

MADRID

→ SEMANA SANTA / EASTER
MUTUA MADRID OPEN

ES/MADRID MAGAZINE

PVP 2€



13 | 26
MAR | ABR | Sala principal

Malquerida

JACINTO BENAVENTE

Dirección y adaptación
Natalia Menéndez

Adaptación
Juan Carlos Rubio

Con Aitana Sánchez-Gijón, Juan Carlos Vellido, Lucía Juárez,
Goizalde Núñez, José Luis Alcobendas, Dani Pérez Prada,
Álex Mola y Antonio Hernández Fimia



4 | 17
ABR | MAY | Sala pequeña - Margarita Xirgu

Tras el ensayo

INGMAR BERGMAN

Versión y dirección
Ernesto Caballero

Con Emilio Tomé, Lucía Quintana y Elisa Hipólito





Ilustración / Illustration:
Parque de El Capricho
FÉLIX DÍAZ DE
ESCAURIAZA

Redacción / Editor:
Silvia Roba

Diseño y maquetación /
Design and Layout:
Ricardo Bazo, Víctor Castro,
Julián Polvorinos

Versión en inglés /
English Version:
Anne-Lise Leclerc, Judith
Grayland, Katie Woods

Producción / Production
Assistant: Carmen Ramos,
Isabel Gil

Ilustraciones de interior /
Illustrations by
Julián Polvorinos

Edita: Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio, S.A.
Conde Duque, 9-11, 28015 Madrid
Tel: 91 578 77 58
Email: infousuarios@esmadrid.com
Publicidad: publicidad@esmadrid.com

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a
posibles cambios / All of the events that appear in these pages are
subject to change.

- 04. SEMANA SANTA
EASTER
- 08. MUTUA MADRID OPEN
- 10. EXPOSICIONES
EXHIBITIONS
- 28. ESCENARIOS
ON STAGE
- 48. CIEN POR CIEN MADRID
ONE HUNDRED PERCENT MADRID
- 56. COMER Y BEBER
FOOD AND DRINK
- 64. RODADO EN MADRID
FILMED IN MADRID
- 66. EVENTOS
EVENTS
- 68. MÚSICA
MUSIC
- 72. DEPORTES
SPORTS
- 74. NIÑOS
KIDS
- 76. PRÓXIMAMENTE
COMING SOON
- 78. MUSEOS
MUSEUMS
- 82. DIVERSIÓN
ENTERTAINMENT
- 84. OCIO
LEISURE
- 86. DATOS ÚTILES
USEFUL INFORMATION



Imprime: Palgraphico.
Más información:
www.esMADRID.com
© Madrid Destino
Cultura Turismo y Negocio 2026.
Todos los derechos reservados.
Depósito legal: M. 35.745-1981





SEMANA SANTA EASTER

Procesiones, música, pasión y emoción inundan hasta el 5 de abril las calles de Madrid, que celebra una de sus tradiciones más arraigadas.

Processions, music, passion and emotion flood the streets of Madrid until 5 April, as the city celebrates one of its most deeply rooted traditions.

Toda la programación en / See the full programme at esmadrid.com

Desde el Viernes de Dolores hasta el Domingo de Resurrección, Madrid cambia su ritmo habitual para revivir una tradición que se mantiene inalterada desde hace siglos gracias a las cofradías y hermandades de nuestra ciudad, protectoras de las imágenes que recorren las calles durante estos días. Sobre su historia y sus saberes transmitidos de generación en generación profundizaremos un poco más a través de una exposición en la **Plaza Mayor** en torno al patrimonio cultural y religioso madrileño que podrá verse hasta el 5 de abril.

From Friday of Sorrows to Easter Sunday, Madrid sets aside its usual rhythm to revive a tradition that has remained unchanged for centuries, thanks to the city's brotherhoods and fraternities—guardians of the sacred images that move through the streets at this time of year. We can delve further into their history and discover the knowledge passed down through generations at an exhibition in **Plaza Mayor** exploring Madrid's cultural and religious heritage, on display until 5 April.

La Catedral de la Almudena acogerá diferentes actos, como el Vía Crucis (día 1, 19h), la celebración de la Pasión y Muerte del Señor (día 3, 17h), la Vigilia Pascual (día 4, 22h) y la Solemne Eucaristía de Pascua (día 5, 12h). Tal y como viene ocurriendo en los últimos años muchas de las habituales procesiones pasarán por la **Puerta del Sol**. Entre otras, destacan las de **Nuestro Padre Jesús del Gran Poder y María Santísima de la Esperanza Macarena**, que parte el jueves día 2 a las 18:30h de la Real Colegiata de San Isidro y Nuestra Señora del Buen Consejo, la de **Nuestro Padre Jesús Nazareno el Pobre y María Santísima del Dulce Nombre en su Soledad**, que, el mismo día, sale a las 17h de la iglesia de San Pedro el Viejo, o la de **Jesús Nazareno de Medinaceli** (Basílica de Jesús de Medinaceli; 19h) y la del **Santo Entierro** (Parroquia de Santa Cruz; 20:30h), ambas el viernes 3. El domingo día 5 será el turno de la **Tamborrada de Resurrección**, protagonizada por la Cofradía de la Exaltación de la Santa Cruz de Zaragoza en la Plaza Mayor (13h).

MÚSICA PARA EL ESPÍRITU

Un clásico en estas fechas es el **Ciclo de Órgano de San Ginés** (Arenal, 13), que este año se celebra bajo el título *Mujeres al órgano*. En el programa, tres conciertos, a cargo de **Mirjam Laetitia Haag** (24 de marzo), **Saskia Roures** (día 27) y **Pilar Cabrera** (día 31), todos ellos a las 18:30h (entrada libre hasta completar el aforo). También el día 24 arranca en la Basílica Pontificia de San Miguel el **Ciclo de Música Sinfónico Coral en iglesias de Madrid**, con la actuación del Coro Villa de Las Rozas (20h) al que seguirá el Coro Gaudeamus (día 26, 20h). Piezas renacentistas, románticas, barrocas y españolas llegarán, de la mano del **Eresma Guitar Duo** a la parroquia de Santa Cruz (día 23, 18h) y a la Real Iglesia de San Andrés Apóstol (día 25, 20h) en el marco de *Contemplación: música para el silencio*.

Algunas de las procesiones serán interrumpidas por el sonido de las **saetas**. Pura emoción, que se sentirá desde el balcón de la Casa de la Villa, donde cantarán **Esperanza Garrido** durante las procesiones de La Borriquita, El Silencio y Los Estudiantes (29 de marzo; desde 16:30h aprox.), **Ismael de la Rosa** en la de Jesús El Pobre (2 de abril; 19:30h aprox), **Fernando Caballo** en la de los Siete Dolores y la del Cristo de los

Almudena Cathedral will host various religious services, including the Stations of the Cross (1 April; 7pm), the Celebration of the Passion and Death of the Lord (3rd; 5pm), the Easter Vigil (4th; 10pm) and the Solemn Easter Eucharist (5th; 12 noon). As has become customary in recent years, many of the traditional processions will pass through **Puerta del Sol**. Among these, particular highlights include: that of **Nuestro Padre Jesús del Gran Poder y María Santísima de la Esperanza Macarena**, which departs on Thursday 2 April at 6.30pm from the Royal Collegiate Church of San Isidro and Nuestra Señora del Buen Consejo; that of **Nuestro Padre Jesús Nazareno el Pobre y María Santísima del Dulce Nombre en su Soledad**, which sets out on the same day at 5pm from the Church of San Pedro el Viejo; and those of **Jesús Nazareno de Medinaceli** (Basílica de Jesús de Medinaceli; 7pm) and **Santo Entierro** (Parish Church of Santa Cruz; 8.30pm), both on Friday the 3rd. Sunday the 5th will bring the **Tamborrada de Resurrección** drum procession—led by the Brotherhood of the Exaltation of the Holy Cross of Zaragoza—to Plaza Mayor (1pm).

MUSIC FOR THE SOUL

A perennial fixture around Eastertime is the **San Ginés Organ Music Series** (No. 13 Calle del Arenal), this year held under the title *Women at the Organ*. The programme features three concerts, given by **Mirjam Laetitia Haag** (24 March), **Saskia Roures** (27th) and **Pilar Cabrera** (31st), all at 6.30pm (free admission until capacity is reached). Also on 24 March, the **Symphonic Choral Music Series** in the city's churches begins at the Pontifical Basilica of San Miguel, with a performance by the Villa de Las Rozas Choir (8pm), followed by the Gaudeamus Choir (26th; 8pm). Renaissance, Romantic, Baroque and Spanish pieces will be played at the Parish Church of Santa Cruz (23rd; 6pm) and the Royal Church of San Andrés Apóstol (25th; 8pm) by the **Eresma Guitar Duo**, as part of the *Contemplation: Music for Silence* concert series.

Several processions will be interrupted by Andalusian religious songs known as **saetas**. Emotion in its purest form will emanate from the balcony of Casa de la Villa as **Esperanza Garrido** sings during the processions of *La Borriquita*, *El Silencio* and *Los Estudiantes* (29 March, from around 4.30pm); **Ismael de la Rosa** during that of *Jesús El Pobre* (2 April; approximately 7.30pm); **Fernando Caballo** for the processions of *Siete Dolores* and *Cristo*

de los Alabarderos (día 3; 21h & 21:15h aprox.) y **Lucía Beltrán** al paso de la Virgen de la Soledad y el Cristo Yacente (día 4, 18:30 aprox.). En el balcón de la Real Casa de Correos actuarán **Juanelo**, en la procesión del Cristo de los Gitanos (día 1, 21h aprox.), **Ismael de la Rosa** durante la de Jesús del Gran Poder y la Macarena (día 2, 21:30 aprox.) y **Lucía Beltrán** ante el Divino Cautivo (día 3, 22:15h aprox.). Al balcón del Hotel Moderno se asomará **Saray Muñoz** al paso de Jesús del Gran Poder y la Macarena (día 2; 21:15 aprox.). A **José el Berenjeno** le escucharemos el día 3 (21:50h aprox.) a las puertas de la Consejería de Medio Ambiente, Agricultura e Interior en el encuentro de la Virgen de la Soledad y Jesús de Medinaceli.

FIESTA DE LA RESURRECCIÓN

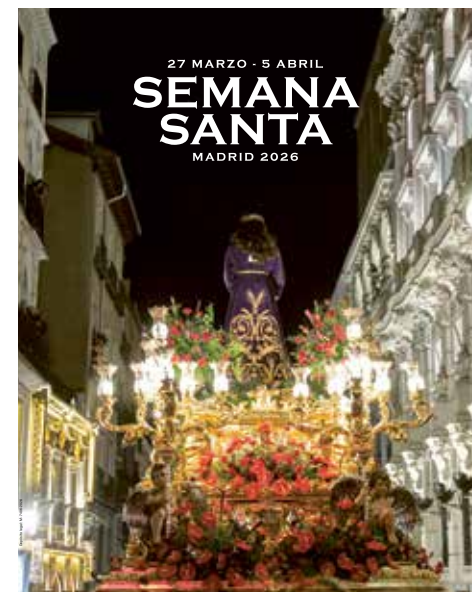
Para disfrutar del broche a la Semana Santa tendremos que dirigirnos el día 11 a la **plaza de Cibeles** (18:30h). Organizado por la Asociación Católica de Propagandistas y presentado por el locutor Javi Nieves, este gran encuentro que es la Fiesta de la Resurrección contará con la participación de **Gipsy Kings**, **Boney M.** (con Liz Mitchell, cantante original de la formación), **Hakuna Group Music** y el **DJ El Pulpo**. Un último apunte: que nadie se olvide de comprar **torrijas**, dulce por excelencia de estas fechas.



de los Alabarderos (3rd; approximately 9pm and 9.15pm); and **Lucía Beltrán** at the passing of *Virgen de la Soledad* and *Cristo Yacente* (4th; approximately 6.30pm). On the balcony of the Real Casa de Correos building, **Juanelo** will perform during the procession of *Cristo de los Gitanos* (1st; at around 9pm); **Ismael de la Rosa** during the procession of *Jesús del Gran Poder y la Macarena* (2nd; approximately 9.30pm); and **Lucía Beltrán** for the *Divino Cautivo* (3rd; approximately 10.15pm). **Saray Muñoz** will sing from the balcony of Hotel Moderno as the procession of *Jesús del Gran Poder y la Macarena* passes (2nd; approximately 9.15pm). Meanwhile, **José el Berenjeno** will be heard from a small stage at the entrance to the Regional Ministry of Environment, Agriculture and Interior building on the 3rd (approximately 9.50pm).

FIESTA DE LA RESURRECCIÓN

To enjoy Easter's grand finale, be sure to head to **Plaza de Cibeles** on 11 April (6.30pm). Organised by the Asociación Católica de Propagandistas and presented by broadcaster Javi Nieves, the Fiesta de la Resurrección festival will feature performances by **Gipsy Kings**, **Boney M.** (with Liz Mitchell, the original vocalist of the group), **Hakuna Group Music** and **DJ El Pulpo**. A final note: don't forget to pick up some **torrijas**, the Spanish version of French toast typically enjoyed at this time of the year.



MUTUA MADRID OPEN

La tierra batida de la Caja Mágica ya está lista para recibir a los mejores tenistas del mundo. Del 20 de abril al 3 de mayo vuelve la magia.

Caja Mágica's clay courts are ready to welcome the world's top tennis stars. From 20 April to 3 May, the magic returns.



Coco Gauff.
Foto: Mutua Madrid Open

→ Caja Mágica
Camino de Perales, 23
📍 SAN FERMÍN-ORCASUR
DESDE / FROM 24€
mutuamadridopen.com

Game, set, ¡Madrid! La espectacular Caja Mágica está preparada ya para vibrar de emoción. *Tenis que deja huella* es el lema de un torneo que cada año reúne en nuestra ciudad a las mejores raquetas del circuito. Aunque todo el mundo sueña con disfrutar de una final entre las dos grandes estrellas del momento, el español Carlos Alcaraz y el italiano Jannik Sinner, hay muchos otros posibles candidatos. En la última edición, el noruego **Casper Ruud** supo encontrar la magia necesaria para vencer al inglés **Jack Draper**, que hizo un campeonato magnífico, derrotando a jugadores como el argentino Matteo Berrettini o el italiano Lorenzo Musetti. Todo un espectáculo que se trasladó también a la competición femenina. La estadounidense **Coco Gauff** no pudo impedir que la bielorrusa **Aryna Sabalenka** consiguiera un triplete de títulos en Madrid.

El torneo madrileño forma parte del circuito ATP Masters 1000 del ATP Tour y de la serie WTA 1000 del WTA Tour y cuenta con una sede que es todo un icono del patrimonio urbano reciente: la Caja Mágica, diseñada por el arquitecto francés Dominique Perrault. Su pista central recibe el nombre de Manolo Santana, mítico jugador español que fue, además, el primer director de la competición, un puesto que hoy ocupa el ex tenista Feliciano López.

Pero, atención, a partir de este mismo año **Feliciano López** no estará solo en esta labor. A él se suma **Garbiñe Muguruza**, número uno mundial en su momento y campeona de dos títulos de Grand Slam (Roland Garros 2016 y Wimbledon 2017), entre otros muchos logros. “Mi objetivo será aportar experiencia y contribuir a que Madrid continúe siendo una referencia de vanguardia en el mundo del tenis, un torneo moderno, igualitario, ambicioso y plenamente conectado con el futuro del juego”, comenta. Sin duda, un nuevo reto para ella en este gran evento deportivo en el que el público es parte esencial. Su energía llenará de aliento a los nuevos campeones.

Game, set, Madrid! The spectacular Caja Mágica is ready to thrill once again. “Making an Impact” is the motto of this tournament, which brings the world’s top players to the city each year. While everyone is undoubtedly hoping for a final showdown between the biggest stars of the moment—Spain’s Carlos Alcaraz and Italy’s Jannik Sinner—there are plenty of other contenders who could reach the men’s singles final. Last year, Norway’s **Casper Ruud** found the spark he needed to defeat Britain’s **Jack Draper**, who had a remarkable tournament, taking down players such as Argentina’s Matteo Berrettini and Italy’s Lorenzo Musetti. The excitement also spilled over into the women’s competition, where American **Coco Gauff** was unable to stop Belarus’s **Aryna Sabalenka** from clinching a third title in Madrid.

An ATP Masters 1000 event on the ATP Tour and a WTA 1000 event on the WTA Tour, the Madrid tournament is held at a venue that has become an icon of the city’s contemporary urban landscape: Caja Mágica, designed by French architect Dominique Perrault. Its centre court is named after Manolo Santana, the legendary Spanish player who also served as the tournament’s first director, a role now held by former tennis star Feliciano López.

This year, however, **Feliciano López** won’t be taking on the role alone—joining him will be former world number one **Garbiñe Muguruza**, a two-time Grand Slam champion (Roland Garros in 2016 and Wimbledon in 2017), among many other achievements. “My goal is to share my experience and help Madrid remain at the forefront of the world of tennis, with a modern, ambitious and inclusive tournament that’s fully connected to the future of the sport,” she stated. It’s undoubtedly a new challenge for her in this great sporting event, where the crowd remains essential, their energy fuelling the new champions.

EXPO SICI ONES EXHI BITI ONS

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios. Es recomendable comprobar horarios, información práctica y normativas de acceso en las respectivas webs o en esmadrid.com

All of the events that appear in these pages are subject to change. It is advisable to check opening times, general info and visitor guidelines on the relevant website or at esmadrid.com



ANDERS ZORN. RECORRER EL MUNDO, RECORDAR LA TIERRA / TRAVELING THE WORLD, REMEMBERING THE LAND

HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Fundación MAPFRE

Anders Zorn (1860–1920) fue el pintor sueco más destacado de finales del siglo XIX y principios del XX.

Anders Zorn (1860–1920) was Sweden's foremost painter of the late 19th and early 20th centuries.

Paseo de Recoletos, 23
☞ COLÓN

Lun / Mon 14–20h; Mar–sáb / Tues–Sat 11–20h; Dom y fest / Sun & hols 11–19h

5€ (Lun gratis / Mon free)
fundacionmapfre.org

01. Anders Zorn, *Cristina Morphy*, 1884. Acuarela sobre papel. Madrid, Museo Nacional del Prado. n.º inv. D007413. Foto: © Archivo Fotográfico, Museo Nacional del Prado.

EXPOSICIONES / EXHIBITIONS



SOY ASURBANIPAL, REY DEL MUNDO, REY DE ASIRIA / I AM ASHURBANIPAL, KING OF THE WORLD, KING OF ASSYRIA

9 ABR / APR–4 OCT

→ CaixaForum Madrid

Paseo del Prado, 36
☞ ESTACIÓN DEL ARTE

Lun–dom / Mon–Sun 10–20h

6€ (Gratis clientes de CaixaBank / Free admission for CaixaBank Clients)
caixaforum.org

01. Reproducción de una escena de Asurbanipal matando un león.

Asurbanipal gobernó entre los años 669 y 631 a. de C. En su palacio albergó una biblioteca de tabletas cuneiformes con la ambición de reunir todo el conocimiento. Fue responsable de la mayor expansión del imperio asirio y del florecimiento de su economía, y su reinado impulsó estilos artísticos, corrientes de pensamiento y movimientos humanos por el Mediterráneo y Oriente Medio. Mantuvo un férreo control sobre sus territorios y vasallos utilizando la violencia y la diplomacia. Esta exposición muestra los claroscuros de este gobernante complejo a través de la colección de objetos asirios del British Museum. Incide, además, en la importancia que tiene para las generaciones futuras conservar el patrimonio cultural.

Ashurbanipal reigned from 669 to 631 BC. With the ambition of collecting all human knowledge, he maintained a library of cuneiform tablets in his palace. He oversaw the greatest expansion of the Assyrian empire and the flourishing of its economy, and his reign propelled the spread of artistic styles, intellectual trends and populations across the Mediterranean and Middle East. He ruled over his territories and vassals with an iron fist, using violence as much as diplomacy. This exhibition reveals the triumphs and trials of this complex ruler through the British Museum's collection of Assyrian objects. It also emphasises the importance of preserving cultural heritage for future generations.

EXHIBITIONS / EXPOSICIONES



01 | 02

EDUARDO CHILLIDA. SOÑAR EL ESPACIO / EDUARDO CHILLIDA. DREAMING SPACE

HASTA / UNTIL 21 JUN

→ Salas de Exposiciones
Conde Duque. Sala 1

Conde Duque, 9-11
📍 PLAZA DE ESPAÑA /
NOVICIADO

Mar-sáb / Tues-Sat
10-14h & 17:30-21h;
Dom y fest / Sun & hols
10:30-14h

GRATIS / FREE
condeduquemadrid.es

Una oportunidad única para contemplar las obras más significativas de la trayectoria del artista vasco, una de las figuras más relevantes del arte del siglo XX. La exposición reúne un total de 120 piezas entre esculturas, obra gráfica, *collages*, dibujos y retratos; algunas de ellas han tenido gran relevancia a lo largo de su recorrido artístico. Unas se presentan en pequeño formato, con un carácter más intimista, permitiendo una mayor conexión con el espectador, realizadas en materiales como el yeso, el alabastro, la madera, el hierro forjado, el hormigón armado o la tierra chamota. También encontramos esculturas de gran tamaño, que plantean un diálogo con el entorno en su búsqueda incesante de la luz y el espacio.

A rare opportunity to explore the seminal works from the career of the Basque artist, one of the defining figures of 20th-century art. The exhibition brings together 120 pieces, including sculptures, graphic works, *collages*, drawings and portraits, some of which were key milestones in the evolution of his artistic practice. Several are presented on a smaller, more intimate scale, inviting closer engagement from the viewer. These works were created using materials such as plaster, alabaster, wood, wrought iron, reinforced concrete and chamotte clay. Alongside them are large-scale sculptures that enter into dialogue with their surroundings, reflecting Chillida's relentless exploration of light and space.

01. Eduardo Chillida. Sin título. 1948. Foto: Mikel Chillida. / 02. Eduardo Chillida. Lurra G-284. 1994.



CICLICUS

VETUS

VENUSTAS

18 > 19 ABR



CELEBRA
CON
NOSOTROS

EL DÍA
INTERNACIONAL
DEL CIRCO



01 | 02

01 / HAMMERSHØI. EL OJO QUE ESCUCHA / THE EYE THAT LISTENS HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Museo Nacional
Thyssen-Bornemisza

Esta es la primera retrospectiva que se realiza en España dedicada al artista danés Vilhelm Hammershøi (1864-1916) que ofrece, a través de casi un centenar de obras, una amplia y completa visión de todo su trabajo. Más de cien años después del fallecimiento del pintor, que logró alcanzar un éxito considerable en vida gracias a la representación de interiores fríos y silenciosos, sus obras todavía provocan atracción al tiempo que inquietan al espectador moderno. La ambigüedad de sus planteamientos mantiene abiertas múltiples vías de interpretación que, en las últimas décadas, se han ido enriqueciendo a través de la búsqueda de conexiones con otros artistas europeos y a la contextualización con sus contemporáneos daneses.

The first retrospective in Spain dedicated to Danish artist Vilhelm Hammershøi (1864-1916), this exhibition brings together nearly one hundred pieces to offer a broad, comprehensive view of his work. More than a century after the death of the painter, who enjoyed considerable success during his lifetime for his depictions of a cold, silent universe, his works continue to draw in and unsettle the modern viewer. The ambiguity running through his approach leaves room for multiple interpretations, further expanded in recent decades by the search for connections with other European artists and by placing his work within the context of his Danish contemporaries.

Paseo del Prado, 8
⇒ BANCO DE ESPAÑA

Mar-vier y dom /
Tues-Fri & Sun 10-19h;
Sáb / Sat 10-23h

14€ (Gratis / Free
Sáb / Sat 21-23h)
museothyssen.org



02 / ECOS DE LA MODA ROMÁNTICA / ECHOES OF ROMANTIC FASHION HASTA / UNTIL 7 JUN

→ Museo Nacional del
Romanticismo

Balenciaga, Pertegaz, Pedro Rodríguez o Bibian Blue, entre otras figuras y casas destacadas de la moda del siglo XX y XXI, inundan las salas del museo.

Balenciaga, Pertegaz, Pedro Rodríguez and Bibian Blue, among many other leading figures and fashion houses of the 20th and 21st centuries, fill the museum's halls.

San Mateo, 13
⇒ TRIBUNAL

Mar-sáb / Tues-Sat
9:30-18:30h; Dom y Sun /
Sun & hols 10-15h

3€ (Gratis / Free: Sáb
desde / Sat from 14h & Dom
/ Sun)
cultura.gob.es/
mromanticismo

01. Vilhelm Hammershøi. Tres mujeres jóvenes, 1895. Óleo sobre lienzo, 128 x 167 cm. Ribe Art Museum, Ribe. © Ribe Art Museum. Ribe. 02. Manuel Pertegaz. Traje de puesta de largo, ca. 1960. / Fundació Antoni de Gaudí, AdM 11431. Foto: Dami Rovira.



01 / BELLEZAS DEL MUNDO FLOTANTE. BIJIN-GA EN LA EDAD DE ORO DEL UKIYO-E. COLECCIÓN PASAMAR-ONILA / BEAUTIES OF THE FLOATING WORLD. BIJIN-GA IN THE GOLDEN AGE OF UKIYO-E. THE PASAMAR-ONILA COLLECTION HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Real Academia de
Bellas Artes de San
Fernando

La Colección Pasamar-Onila es única y singular en el panorama de las colecciones de grabado japonés en España por la calidad de sus estampas del género *bijin-ga*, 'imágenes de mujeres bellas'. La muestra reúne 77 obras de los maestros clásicos de la edad de oro, que tuvo lugar entre el último tercio del siglo XVIII y la primera mitad del XIX.

The Pasamar-Onila Collection is unique within the Spanish landscape of Japanese print collections for the quality of its *bijin-ga* prints, or "images of beautiful women". The exhibition brings together seven-

01. Kitagawa Utamaro (c. 1753-1806). (Las cortesanas) Segawa e (chikawa) de la Casa. Matsubaya. Nishiki-e, ôban, 370 x 235 mm. Colección Pasamar-Onila. / 02. Salón Amores de los Dioses. Sicilia en Liria. Foto Juan Rayos.



01 | 02

ty-seven works by the classical masters of the golden age of this genre, which took place between the last thirty years of the 18th century and the first half of the 19th.

Alcalá, 13
⇒ SEVILLA / SOL

Mar-sáb / Tues-Sat 10-19h;
Dom / Sun 10-15h

DESDE / FROM 6€
realacademiabellasartes
sanfernando.com

02 / NOCHES Y DÍAS. JOSÉ MARÍA SICILIA / NIGHTS AND DAYS. JOSÉ MARÍA SICILIA HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Palacio de Liria

José María Sicilia interviene las estancias del palacio con obras recientes creadas ex profeso, así como una instalación *site-specific*. Concebidas desde la escucha atenta a las historias latentes de un lugar así, estas piezas se entrelazan con

la arquitectura y la memoria del edificio y fomentan el diálogo entre la colección de la Casa de Alba y el presente.

José María Sicilia interviene in the rooms of Liria Palace, bringing together recent works created especially for the occasion alongside a site-specific installation. Conceived through careful listening to the latent stories preserved by the building, these pieces intertwine with its architecture and memory and encourage a dialogue between the collection of the House of Alba and the present.

Princesa, 20
⇒ VENTURA RODRÍGUEZ /
PLAZA DE ESPAÑA

Lun / Mon 10-14h
(último acceso / last
visit 12:45h); Mar-dom /
Tues-Sun 10-14h (último
acceso / last visit
12:45h) & 16-19h (último
acceso / last visit 18h)

DESDE / FROM 15€
palaciodeliria.com



01 / NATURALEZA DE ASFALTO. MADRID HIPERREALISTA.
JOSÉ MIGUEL PALACIO /
THE NATURE OF THE CITY:
HYPERREALIST MADRID.
JOSÉ MIGUEL PALACIO
HASTA / UNTIL 24 MAY

→ Museo de Historia de Madrid

Madrid es el verdadero hilo conductor de esta exposición, concebida como un gran escenario donde confluyen el paisaje urbano, la movilidad y el frenesí de la vida cotidiana. José Miguel Palacio se aproxima a la ciudad como un observador minucioso, atento a su transformación constante.

Madrid is truly at the heart of this exhibition, envisioned as a grand stage where the urban landscape, the city's constant motion and the frenzy of everyday life all intersect. José Miguel Palacio approaches the city as an attentive observer, attuned to its constant transformations.

Fuencarral, 78
 ☞ TRIBUNAL

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
 madrid.es

02 / MADRID DESIGN FESTIVAL
HASTA / UNTIL 3 MAY

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

La novena edición de Madrid Design Festival vuelve a convertir a nuestra ciudad en el gran escenario internacional del diseño. Son tres las exposiciones que, en el marco de este evento, acoge este espacio: *André Ricard. Diseño en uso*, una muestra antológica que reivindica la obra del que está considerado el padre del diseño industrial en nuestro país; *Manifiesto mediterráneo*, que traza un recorrido por la memoria cultural, material y ambiental del Mediterráneo, y *Arte textil en Guatemala. Diseño e identidad*, que propone

al visitante una experiencia inmersiva que le permite profundizar en el universo del textil guatemalteco.

The ninth edition of Madrid Design Festival once again transforms the city into a major international stage for design. As part of the event, this cultural centre is hosting three exhibitions: *André Ricard. Design in Use*, an anthology that champions the work of the father of industrial design in Spain; *Mediterranean Manifesto*, which traces a journey through the cultural, material and environmental memory of the Mediterranean; and *Textile Art in Guatemala: Design and Identity*, which offers an immersive experience in the world of Guatemalan textiles.

Plaza de Colón, 4
 ☞ COLÓN

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
 teatrofernangomez.es

01. Paseo de la Castellana desde Nuevos Ministerios. Óleo sobre lienzo, 130 x 195 cm. Año 2019. / 02. © André Ricard. *Diseño en uso*.

NIEBLA

De Fernanda Orazi a partir de *Niebla* de Miguel de Unamuno Dirección Fernanda Orazi

Con Juan Paños, Leticia Etala, Javier Ballesteros, Carmen Angulo y Pablo Montes

► 20 MAR - 12 ABR

GUAYOMINÍ

De Laura Garmo Dirección Pablo Martínez Bravo

Con Omar Banana, Inma Cuevas, Zack Gómez-Rolls, Selu Nieto y Julia Rubio

► 24 ABR - 17 MAY



01 / ANA JUAN. WUNDERKAMMER

HASTA / UNTIL 3 MAY

→ CentroCentro

Wunderkammer, que quiere decir cámara de maravillas en alemán, no es un gabinete de curiosidades tradicional, sino el concepto expositivo sobre el que Ana Juan ha estado trabajando durante el último año. En este nuevo proyecto, creado para CentroCentro, la artista traspasa su dilatada carrera como ilustradora y amplía su trayectoria como referente del dibujo actual. La muestra conforma un espacio de pensamiento y de proceso creativo que le sirve para configurar su propio universo, su manera de entender el mundo.

Wunderkammer, German for "cabinet of wonders", is not a traditional curio cabinet, but the curatorial concept Ana Juan has been developing over the past year. In this new project, created and produced for Cen-

troCentro, the artist transcends her distinguished career as an illustrator and broadens her standing as a leading figure in contemporary drawing. The exhibition forms a space for reflection and creative process, allowing her to shape her own universe, her own way of understanding the world.

Plaza de Cibeles, 1
BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
centrocentro.org

02 / HELEN LEVITT

HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Fundación MAPFRE

Helen Levitt es una de las autoras más reconocidas de la fotografía norteamericana. Su obra muestra la vida cotidiana de la ciudad de Nueva York durante los años 40 y 50, inscribiéndose, junto a otros grandes nombres

como Robert Frank y William Klein, en la denominada Street Photography. Levitt produjo un variado y extenso trabajo, aunque su mirada reparó especialmente en los niños de los barrios populares.

Helen Levitt is one of the most renowned figures in American photography. Her work captures everyday life in New York during the 1940s and '50s and, alongside other masters such as Robert Frank and William Klein, helped shape what came to be known as Street Photography. While Levitt produced a wide-ranging and extensive body of work, her gaze returned time and again to the children of working-class neighbourhoods.

Paseo de Recoletos, 23
COLÓN

Lun / Mon 14-20h; Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h; Dom y fest / Sun & hols 11-19h

5€ (Lun gratis / Mon free)
fundacionmapfre.org

01 / ARTE URBANO. DE LOS ORÍGENES A BANKSY / STREET ART. FROM IT ORIGINS TO BANKSY

HASTA / UNTIL 3 MAY

→ Fundación Canal.
Sala Mateo Inurria 2

Esta exposición realiza un recorrido a través de la historia del arte urbano, desde sus orígenes en el Bronx hasta su reconocimiento mundial como expresión artística en las colecciones de los museos.

A journey through the history of urban art, from its origins in the Bronx to its worldwide recognition as a museum-worthy art form.

Mateo Inurria, 2
PLAZA DE CASTILLA

Lun-mar y jue-dom / Mon-Tues & Thur-Sun 11-20h; Miér / Weds 11-15h

GRATIS / FREE
fundacioncanal.com

02 / COLECCIÓN MASAVEU. ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XX. DE PICASSO A BARCELÓ / MASAVEU COLLECTION. TWENTIETH-CENTURY SPANISH ART: FROM PICASSO TO BARCELÓ

HASTA / UNTIL 19 JUL

→ Fundación María Cristina Masaveu Peterson

La exposición traza un completo itinerario a través del arte español de la pasada centuria.

Discover a remarkable collection of Spanish painting and sculpture from the last century.

Alcalá Galiano, 6
COLÓN

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h; Sáb / Sat 10-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

GRATIS / FREE
fundacioncristinamasaveu.com

03 / ESCAPARATISMOS / WINDOW DRESSING

HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Museo de Arte Contemporáneo

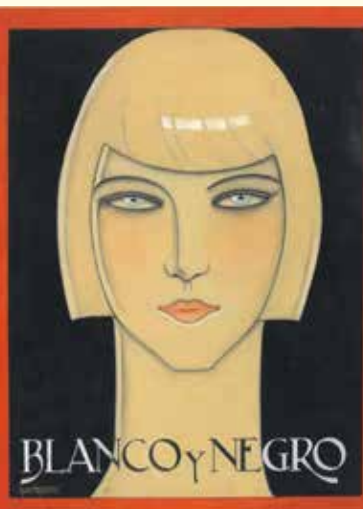
El escaparate, un microuniverso de imágenes absorbentes, ha atraído a diferentes corrientes de la modernidad, desde el surrealismo hasta el arte pop.

Viewed as a tiny universe brimming with captivating images, the shop window has long attracted the attention of different modern art movements, from Surrealism to Pop Art.

Conde Duque 9-11
PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ

Mar-vier / Tues-Fri: 10-14h & 15-21h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-21h; Dom y fest / Sun & hols 10:30-14:30h

GRATIS / FREE
madrid.es



01 / MENCHU GAL. IMÁGENES DE UNA VIDA / MENCHU GAL: A LIFE IN IMAGES

HASTA / UNTIL 28 JUN

→ Espacio Cultural Serrería Belga

Una cuidada selección de obras que permite recorrer, a través de paisajes, retratos, bodegones e interiores, la evolución artística de esta artista pionera, que fue distinguida con el Premio Nacional de Pintura en 1959.

This exhibition showcases a carefully curated selection of landscapes, portraits, still lifes and interiors by the artist, who was awarded the National Painting Prize in 1959.

Alameda, 15
⇒ ESTACIÓN DEL ARTE

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h;
Sáb / Sat 12-20h;
Dom / Sun 12-18h

GRATIS / FREE
serreria-belga.es

02 / MÍRAME. RETRATOS Y RETRATISTAS EN LA COLECCIÓN ABC / LOOK AT ME: PORTRAITS AND PORTRAITISTS IN THE ABC COLLECTION

HASTA / UNTIL 24 JUL

→ Museo ABC

Un recorrido por el retrato de prensa a través de más de doscientas ilustraciones de 103 artistas, publicadas en su día en la revista *Blanco y Negro* y en el diario *ABC*.

The exhibition explores press portraits through over two hundred illustrations created by 103 artists and originally published in the magazine *Blanco y Negro* and the newspaper *ABC*.

Amaniel, 29
⇒ SAN BERNARDO

Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h & 16-20h

GRATIS / FREE
museo.abc.es

03 / EL PRADO MULTIPLICADO. LA FOTOGRAFÍA COMO MEMORIA COMPARTIDA / THE PRADO MULTIPLIED. PHOTOGRAPHY AS SHARED MEMORY

HASTA / UNTIL 5 ABR / APR

→ Museo Nacional del Prado

La colección de fotografía histórica es la incorporación más reciente a los fondos del Museo del Prado. Su importancia ha crecido notablemente en los últimos años.

The historical photography collection is the most recent addition to the museum's holdings.

Paseo del Prado, s/n
⇒ BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-19h

15€
museodelprado.es

01. Menchu Gal, Interior I.h. 1968. / 02. Alfonso San Martín, Portada, 1931. Acuarela, grafito y gouache sobre cartón. / 03. Vista de la Galería Central con el acceso al estadiocimiento para la venta de fotografías. José Lacoste (1872-2?), fotógrafo, y Juana Roig (1877-1941), editora. Papel a la gelatina, 1901-9. Procede del Archivo del Museo del Prado.

eme21mag

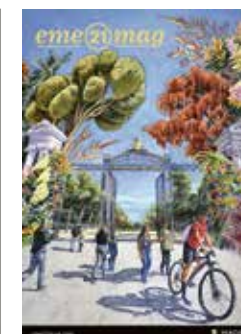
REVISTA CULTURAL ILUSTRADA DE MADRID

Consíguela gratis en los puntos de distribución habituales

© eme21mag

✉ @eme21mag

#eme21mag





**01 / ANA LOCKING.
NOSTALGIA / UTOPIA /
NOSTALGIA / UTOPIA**
HASTA / UNTIL 12 JUL

→ Sala Canal de Isabel II

Exposición retrospectiva que recorre más de dos décadas de creación de la diseñadora Ana Locking, en la que la moda se presenta no solo como una disciplina estética, sino como un lenguaje narrativo, emocional y político.

This retrospective exhibition spans more than two decades of work by the designer Ana Locking, presenting fashion not only as an aesthetic discipline, but also as a narrative, emotional and political language.

Santa Engracia, 125
⇨ RÍOS ROSAS

Mar-sáb / Tues-Sat 11-20:30h; Dom / Sun 11-14h

GRATIS / FREE
comunidad.madrid



**02 / LUIS PÉREZ CALVO.
CROMOS DE ARTISTA /
ARTIST'S TRADING CARDS**
HASTA / UNTIL 20 SEPT

→ CentroCentro

El ilustrador madrileño ha creado más de quinientas obras, fruto de sus recorridos por las exposiciones de la ciudad. Más que documentar lo visto, lo recrea desde un imaginario nutrido del cine de serie B, rótulos de tiendas y discos de vinilo.

The Madrid-based illustrator has produced more than five hundred artworks, inspired by his visits to exhibitions in the city. Rather than simply recording what he sees, he reimagines it through a creative lens influenced by B-movies, shop signs and vinyl records.

Plaza de Cibeles, 1
⇨ BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
centrocentro.org

**03 / DISNEY: THE EXHIBITION.
100 AÑOS DE MAGIA /
DISNEY: THE EXHIBITION.
A CENTURY OF MAGIC**
HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Fundación Canal.
Sala Castellana 214

El archivo de The Walt Disney Company abre sus puertas para mostrar al público cientos de objetos extraordinarios, entre los que se incluyen muchas de las grandes joyas del universo Disney.

The Walt Disney Archives has opened its treasure trove to showcase hundreds of extraordinary artefacts, including many of Disney's crown jewels.

Paseo de la Castellana, 214
⇨ PLAZA DE CASTILLA

Mar-vier / Tues-Fri 11-21h;
Sáb-dom / Sat-Sun 10-21h

DESDE / FROM 15,90€
disney100exhibit.com/
madrid

01. Foto: Pablo Lorente. / 02. Mural de la exposición Cromos de artista (detalle). 2025. © Luis Pérez Calvo. Foto: Amapola creativa. / 03. Caballo del carrusel de Mary Poppins. © 2025 Disney.



**01 / JORDI TEIXIDOR. NO-RES
HASTA / UNTIL 19 ABR / APR**

→ Sala Alcalá 31

Esta exposición nos permite recorrer la trayectoria artística de más de sesenta años de Jordi Teixidor, uno de los máximos representantes de la abstracción española. Más que una antología, la muestra invita al público a un momento de pausa y de introspección.

An exhibition tracing the artistic career of Jordi Teixidor—one of the leading figures of Spanish abstract art—spanning more than 60 years. Rather than an anthology, the show is conceived as an invitation to pause and reflect.

Alcalá, 31
⇨ SEVILLA / BANCO DE ESPAÑA

Mar-sáb / Tues-Sat 11-20:30h; Dom / Sun 11-14h

GRATIS / FREE
comunidad.madrid

01. Jordi Teixidor. Sin título, 1991. / 02. Masako Miki. Animated Hinokki Tree, 2021. Lana sobre espuma EPS y madera de nogal. 185,4 x 59,4 x 55 cm. Colección SOLO, Madrid. © Masako Miki. Foto: © Cortesía del artista. / 03. Juan Uslé, Amapola. VEGAP, Madrid, 2026.



**02 / A LA MANERA DEL BOSCO /
IN THE STYLE OF BOSCH**
HASTA / UNTIL 12 ABR / APR

→ Fundación Juan March

Esta exposición presenta dos pequeñas tablas, *El cielo y El infierno*, realizadas por un seguidor de El Bosco, procedentes de un tríptico perdido sobre *El juicio final*, junto a obras contemporáneas de carácter fantástico.

This exhibition presents two diminutive panels, *Heaven and Hell*, painted by a follower of Hieronymus Bosch. Originally part of a lost triptych depicting the *Last Judgement*, they appear alongside contemporary works of a fantastical nature.

Castelló, 77
⇨ NÚÑEZ DE BALBOA

Lun-sáb y fest /
Mon-Sat & hols 10-20h;
Dom / Sun 10-14h; Cerrado
/ Closed 2 & 3 Abr / Apr

GRATIS / FREE
march.es



**03 / JUAN USLÉ.
ESE BARCO EN LA MONTAÑA /
THAT SHIP ON THE MOUNTAIN**
HASTA / UNTIL 20 ABR / APR

→ Museo Reina Sofía

Veinte años después de la primera exposición que el museo dedicó a Juan Uslé, el artista presenta una antológica que ahonda en sus más de cuarenta años de trayectoria artística.

Twenty years after the museum's first show dedicated to Juan Uslé, the artist now presents an overview exploring his more than forty-year career.

Santa Isabel, 52
⇨ ESTACIÓN DEL ARTE / ATOCHA

Lun-miér y sáb /
Mon-Weds & Sat 10-21h;
Dom / Sun 10-14:30h

12€ (Gratis / Free:
Lun y miér-sáb /
Mon and Weds-Sat 19-21h;
Dom / Sun 12:30-14:30h)
museoreinasofia.es



**01 / ALBERTO GRECO.
VIVA EL ARTE VIVO /
LONG LIVE LIVING ART**
HASTA / UNTIL 8 JUN

→ Museo Reina Sofía

Alberto Greco fue una figura de la vanguardia experimental, pintor, animador de tómbolas, *flâneur* queer y fundador del arte vivo.

Alberto Greco was a key figure in the experimental avant-garde, known to be a painter, fair-ground showman, queer *flâneur* and the godfather of living art.

Santa Isabel, 52
✦ ESTACIÓN DEL ARTE /
ATOCHA

Lun-miér y sáb /
Mon-Weds & Sat 10-21h;
Dom / Sun 10-14:30h

12€ (Gratis / Free:
Lun y miér-sáb /
Mon and Weds-Sat 19-21h;
Dom / Sun 12:30-14:30h)
museoreinasofia.es

**02 / DES-CARADAS /
WOMEN UNMASKED**
HASTA / UNTIL 26 ABR / APR

→ Real Jardín Botánico

Mujeres históricas vistas con los ojos de hoy es un proyecto de Covadonga S. Leyva surgido de su interés por reivindicar el papel extraordinario de las mujeres, tantas veces silenciado o relegado en los relatos oficiales a lo largo de los tiempos.

Historical Women Seen Through Today's Eyes is a project by Covadonga S. Leyva, inspired by her desire to reclaim the extraordinary role of women—so often silenced or pushed to the margins of official narratives throughout history.

Plaza de Murillo, 2
✦ ATOCHA / BANCO DE
ESPAÑA

Lun-dom / Mon-Fri 10-20h

4€
rjb.csic.es

**03 / REBELDIAS
VANGUARDISTAS DEL SIGLO
XX. OBRAS DE LA COLECCIÓN
VICKY Y MARCOS MICHA
LEVY / 20TH-CENTURY
AVANT-GARDE REBELLIONS.
WORKS FROM THE VICKY
AND MARCOS MICHA LEVY
COLLECTION**

HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Fundación Casa de
México en España

México y Latinoamérica, en un diálogo que transita por el arte moderno, cinético y abstracto.

Mexico and Latin America come together in a dialogue that spans modern, kinetic and abstract art.

Alberto Aguilera, 20
✦ SAN BERNARDO

Lun / Mon 10-19h;
Mar-sáb / Tues-Sat 10-21h;
Dom / Sun 10-14h

GRATIS / FREE
casademexico.es

01. Alberto Greco. *Todo de todo*, 1964. / 02. María Teresa. Covadonga S. Leyva.

MADRID CITYCARD



TU TARJETA MADRID CITY CARD

Te proponemos actividades para disfrutar de los principales atractivos turísticos, culturales y de ocio de la ciudad de Madrid.

Incluye un Abono Turístico de Transporte para moverte por Madrid*.

*especificaciones en la web

YOUR MADRID CITY CARD

We offer different ways to enjoy the city's top tourist, cultural and leisure attractions.

Your card also includes a Tourist Travel Pass which you can use to move around Madrid*.

*specifications on the web



EUPHORIA. ART IS IN THE AIR

HASTA / UNTIL 6 SEPT

→ Escenario Puerta del Ángel

Paseo del Embarcadero, s/n
 ☞ LAGO / ALTO DE
 EXTREMADURA

Lun-vier / Mon-Fri 11-21h;
 Sáb-dom y fest / Sat-Sun &
 hols 10-22h

DESDE / FROM 16€
 balloonmuseum.world/
 euphoria

Diseñada bajo la premisa de *Art is in the Air*, la exposición de Balloon Museum rompe la barrera entre obra y público. Lejos de ser una muestra estática, *Euphoria* fomenta la participación de los espectadores y promueve una nueva forma de socialización a través del arte, explorando nuevos horizontes en la creación experimental. El material inflable, evocador elemento de la infancia, trasciende su ligereza para convertirse en un medio de expresión sobre la transformación de la sociedad, el arte contemporáneo y las experiencias creativas. Las obras, cargadas de un gran impacto emocional, nos sumergen en un universo donde lo etéreo desafía lo tangible. En total, 14 instalaciones de gran formato de artistas como Philippe Parreno, Martin Creed, Karina Smigla, Rafael Lozano-Hemmer, A.A. Murakami o Hyperstudio.

Designed as part of the *Art is in the Air* concept, the Balloon Museum exhibition dissolves the barrier between artwork and audience. Far from being a static display, *Euphoria* explores fresh horizons in immersive and experimental creation, inviting visitors to actively participate and find new ways of socialising through art. The inflatable material, which instantly evokes childhood memories, sheds its lightness to become a medium for exploring societal change, contemporary art and creative experiences. The emotionally charged works in the exhibition draw us into a universe where the ethereal meets the tangible. The display features a total of 14 large-scale installations by artists such as Philippe Parreno, Martin Creed, Karina Smigla, Rafael Lozano-Hemmer, A.A. Murakami and Hyperstudio.



01 / AVATAR: THE EXPERIENCE
 HASTA / UNTIL 19 ABR / APR

→ Espacio Delicias

Adéntrate en Pandora, recreada con la última tecnología y un *storytelling* envolvente, y viaja a través de nueve zonas inmersivas inspiradas en la película de James Cameron.

Step into Pandora, brought to life through cutting-edge technology and immersive storytelling, and embark on an unforgettable journey across nine multi-sensory spaces inspired by James Cameron's film.

Paseo de las Delicias, 61
 ☞ DELICIAS

Consultar horarios en web
 / Check timetable on the website

DESDE / FROM 15€
 avatartheexperience.com

02 / CLEOPATRA.
 LA EXPOSICIÓN INMERSIVA /
 THE IMMERSIVE EXHIBITION

→ MAD. Madrid Artes Digitales

Sumérgete en el universo de la reina que logró desafiar a Roma. Toda una experiencia multisensorial que fusiona arte, historia y tecnología.

Step into the world of the queen who dared to defy Rome. This multisensory experience blends art, history and technology.

Matadero Madrid.
 Nave 16.
 Paseo de la Chopera, 14
 ☞ LEGAPZI

Lun / Mon & Miér-vier /
 Weds-Fri 10-20h; Sáb / Sat
 10-21h; Dom / Sun 10-19h

DESDE / FROM 14,90€
 madridartedigitales.com



03 / DE MONET A KANDINSKY.
 ARTE REVOLUCIONARIO /
 FROM MONET TO KANDINSKY:
 REVOLUTIONARY ART

→ Nomad Museo

Un espectáculo multimedia que nos permite conocer los movimientos más destacados de finales del siglo XIX y principios del XX.

A multimedia exhibition exploring the most influential movements from the late 19th and early 20th centuries.

Gran Vía, 78
 ☞ PLAZA DE ESPAÑA

Dom-jue / Sun-Thur 11-20h;
 Vier-sáb / Fri-Sat 11-21h

DESDE / FROM 18€ (entrada
 incluida en la visita al
 museo / ticket included
 in museum admission)
 nomadmuseo.es

ESCE NAR IOS ON STA GE

Es importante que confirmes en la web de los teatros los horarios de los espectáculos. Están sujetos a posibles cambios. Las fechas y precios pueden también variar. Tienes toda la programación actualizada en esmadrid.com

Please visit theatres' websites to confirm dates, times and prices since these may change at short notice. You'll find the full listing of Madrid's theatre offerings at esmadrid.com



MALQUERIDA

HASTA / UNTIL 26 ABR / APR

→ Teatro Español. Sala Principal

Regresa al Teatro Español todo un clásico de los escenarios: *Malquerida*, la obra maestra de Jacinto Benavente. Con una puesta en escena envolvente, que nos llega de la mano de Natalia Menéndez, y la presencia magnética de Aitana Sánchez-Gijón, promete ser un acontecimiento teatral inolvidable.

Jacinto Benavente's masterpiece *Malquerida* (*The Unloved Woman*), a timeless stage classic, returns to Teatro Español. Featuring Natalia Menéndez's immersive staging and the magnetic presence of Aitana Sánchez-Gijón, this adaptation is not to be missed.

Príncipe, 25
📍 SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19h

6-22€
teatroespanol.es

01. Foto: marcosguinto.



PANORAMA DESDE EL PUENTE

16 ABR / APR-17 MAY

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

Plaza de Colón, 4
📍 COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h;
Dom / Sun 19h

18-22€
teatrofernangomez.es

01. Foto: Gerardo Sanz.

Eddie Carbone es un rudo estibador que vive con su esposa Beatrice y su sobrina Catherine en Brooklyn. La llegada a la casa de dos inmigrantes ilegales, Marco y Rodolfo, primos de Beatrice, desata una serie de tensiones internas, especialmente cuando Rodolfo comienza un romance con Catherine. Eddie, consumido por los celos y una obsesión desatada por ella, toma decisiones que acaban irremediablemente en tragedia. Arthur Miller nos plantea un drama amoroso y familiar, donde el deseo reprimido impera hasta alcanzar la traición. Eduardo Galán versiona ahora esta obra, dirigida por el estadounidense nacido en Puerto Rico Javier Molina, actual director artístico del Actors Studio. Con José Luis García-Pérez, María Adán y Ana Garcés como protagonistas.

Eddie Carbone is a rough-edged docker who lives with his wife, Beatrice, and his niece, Catherine, in Brooklyn. The arrival of two illegal immigrants, Beatrice's cousins Marco and Rodolfo, stirs up tension in the household, especially when Rodolfo begins a romance with Catherine. Driven by uncontrollable obsession and jealousy, Eddie makes choices that inevitably lead to tragedy. Arthur Miller's work is a family and romantic drama where repressed desire builds and erupts into betrayal. This Spanish-language production of *A View from the Bridge* is adapted by Eduardo Galán and directed by the Puerto Rican-born American Javier Molina, the current Artistic Director of the Actors Studio. It stars José Luis García-Pérez, María Adán and Ana Garcés.



HUMO. RAFAELA CARRASCO

16-19 ABR / APR

→ Centro Danza
Matadero

Paseo de la Chopera, 14
📍 LEGAZPI

Jue-sáb / Thur-Sat 20h;
Dom / Sun 19h

DDESDE / FROM 27€
centrodanzamatadero.es

A través de *Humo*, estreno absoluto en Centro Danza Matadero, la coreógrafa y bailarina Rafaela Carrasco, Premio Nacional de Danza en el año 2023, rinde todo un homenaje a las cigarreras, un colectivo histórico de mujeres humildes que han pasado a formar parte del imaginario de nuestro país. Entre mito y realidad, entre literatura y vida, entre copla popular y crónica periodística, la figura de estas mujeres aún continúa viva. En este espectáculo de nueva creación, que cuenta con dramaturgia y letras de Álvaro Tato, resuenan personajes como la Carmen de Mérimée y Bizet o la Amparo de *La Tribuna* de Emilia Pardo Bazán... Pero, sobre todo, destaca ese grupo de cigarreras anónimas del folclore y el flamenco. El baile y el canto sirven aquí para acercarnos a temas que están vigentes hoy en día: sufragio, igualdad, conciliación, sororidad. También, a la lucha contra los abusos y la emancipación económica y vital. Una celebración de la lucha por los derechos de las mujeres.

Choreographer and dancer Rafaela Carrasco, winner of the 2023 National Dance Prize, presents the world premiere of *Humo* at Centro Danza Matadero. The production pays tribute to *las cigarreras* (cigarette makers), a historic group of working-class women who became part of Spain's national imagination. Moving between fiction and reality, literature and life, traditional *copla* songs and newspaper reports, the image of these women still resonates today. With dramaturgy and lyrics by Álvaro Tato, this new show brings life to characters such as Mérimée's Carmen o Emilia Pardo Bazán's Amparo from *La Tribuna*. But above all, it's a story about the anonymous *cigarreras* of popular lore and flamenco. Through song and dance, the production celebrates the struggle for women's rights and explores issues that remain relevant today: suffrage, equality, work-life balance and sisterhood, as well as the fight against abuse and the quest for economic and personal emancipation.

SI CREES QUE EN MADRID SOLO HAY UN PALACIO...

TE FALTAN CALLES

COMO, POR EJEMPLO,
EL PALACIO DE LOS
DUQUES DE OSUNA
EN EL PARQUE
DEL CAPRICHIO



EL CAPRICHIO
MADRID



01



02



01



02

01 / NIEBLA

HASTA / UNTIL 12 ABR / APR

→ Nave 10 Matadero

La novela de Miguel de Unamuno revolucionó la literatura de su momento por su riesgo formal contra el realismo. Augusto Pérez es un joven adinerado que habla mucho con sus amigos intentándose encontrar a sí mismo. Cuando su novia lo abandona por otro, acude al propio autor, que le dice que un personaje no puede suicidarse. Siempre en espacios interiores, los protagonistas hablan sobre problemas de la existencia y el dolor insoportable de descubrir su propia condición. Una premisa metateatral es lo que ha necesitado Fernanda Orazi para proponer su propia versión de *Niebla*.

Miguel de Unamuno's novel shook up literature by boldly rejecting realism. Augusto Pérez is a wealthy young man who talks endlessly with his friends, trying to find himself. When his girlfriend leaves him

for another man, he turns to the author himself, who tells him that a character cannot commit suicide. Set entirely in interior spaces, the protagonists discuss existential problems and the unbearable pain of discovering their own condition. This metatheatrical premise is what Fernanda Orazi has used to craft her own version of *Niebla* (*Mist*).

Paseo de la Chopera, 14
 ➡ LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

DESDE / FROM 15,75€
 nave10matadero.es

02 / LA VIDA EXTRAORDINARIA

26 MAR-19 ABR / APR

→ Teatros del Canal

Aurora y Blanca son amigas de toda la vida. Ambas son del mismo lugar. Aurora es profesora, se cambia de ciudad, se casa, tiene un hijo, un amante, un marido. Y escribe poesía. Blanca es

modista, vive con su madre, su madre se muere, tiene un novio, luego otro, luego otro, siempre sufre. Y también escribe poesía. Una obra escrita y dirigida por Mariano Tenconi Blanco, con Malena Alterio y Carmen Ruiz como protagonistas.

Aurora and Blanca have been friends all their lives. They come from the same place. Aurora is a teacher; she moves to another city, gets married, has a child, a lover, a husband. And she writes poetry. Blanca is a dressmaker; she lives with her mother, her mother dies, she has a boyfriend, then another, then another—she's always suffering. And she too writes poetry. A play written and directed by Mariano Tenconi Blanco, starring Malena Alterio and Carmen Ruiz.

Cea Bermúdez, 1
 ➡ CANAL

Mar-sáb / Tues-Sat 19:30h;
 Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 9€
 teatrosdelcanal.com

01 / TRAS EL ENSAYO

4 ABR / APR-17 MAY

→ Teatro Español. Sala Pequeña-Margarita Xirgu

Tras el ensayo, de Ingmar Bergman, es una obra íntima y penetrante que explora las fronteras que existen entre la vida y el arte, pero también la memoria y el deseo. En un escenario vacío después de un ensayo teatral, el veterano director Henrik se queda solo, y comienza a reflexionar sobre su carrera. La llegada inesperada de Anna, una joven actriz, y la irrupción del recuerdo de Rachel, una actriz vinculada a su pasado, desencadenan un tenso triángulo emocional. A través de un diálogo denso y afilado, Bergman desvela las contradicciones que sufre el artista: su eterna lucha entre el compromiso con el arte y con los afectos reales. Esta adaptación de Ernesto Caballero, con Lucía Quintana, Emilio Tomé y Elisa Hipólito en el reparto, logra capturar la profundidad psicológica y el lirismo del autor.

After the Rehearsal, by Ingmar Bergman, is an intimate and gripping work that explores the boundaries between life and art, memory and desire. On an empty stage after a rehearsal, veteran director Henrik finds himself alone, lost in thought about his career. The unexpected arrival of Anna, a young actress, and the sudden resurgence of memories of Rachel, an actress from his past, sets in motion a tense emotional triangle. Through rich, sharp dialogue, Bergman exposes the contradictions within artists: their eternal struggle to balance devotion to their art with real-life relationships. This Spanish-language adaptation by Ernesto Caballero, starring Lucía Quintana, Emilio Tomé and Elisa Hipólito, captures Bergman's psychological depth and lyrical beauty.

Príncipe, 25
 ➡ SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

18€
 teatroespanol.es

02 / EL HIJO DE LA CÓMICA

29 ABR / APR-28 JUN

→ Teatro Bellas Artes

Un montaje, escrito y dirigido por José Sacristán, creado a partir de *El tiempo amarillo*, primer volumen de las memorias del actor, director y escritor Fernando Fernán Gómez. Una obra que nos cuenta historias de supervivencia, ausencias, miedos, esperanzas, sueños y libertad.

Written and directed by actor José Sacristán, this production is based on *El tiempo amarillo*, the first volume of actor, director and writer Fernando Fernán Gómez's memoirs. It explores stories of survival, absence, fear, hope, dreams and freedom.

Marqués de Casa Riera, 2
 ➡ SEVILLA

Mar-vier / Tues-Fri 20h;
 Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 19h

DESDE / FROM 19,50€
 teatrobellasartes.es



01

02

01 / EL JARDÍN DE LOS CEREZOS

HASTA / UNTIL 12 ABR / APR

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

En esta obra, Anton Chéjov no solo nos habla de la Rusia de finales del siglo XIX, sino de personas que se encuentran desorientadas y perplejas en medio de una encrucijada o de un laberinto que les aturde, les noquea. Y tienen miedo, mucho miedo, y engañan a la vida mientras exponen sus anhelos más elevados, los propósitos más dignos, pero sin voluntad para poder ejecutarlos. En el siglo XXI que ahora vivimos, repleto de interrogantes sobre cómo llegará a ser nuestra propia existencia, a las puertas de un nuevo tiempo, nos encontramos con *El jardín de los cerezos*, que ahora cobra más vigencia que nunca. Una versión de Ignacio García May, dirigida por Juan Carlos Pérez de la Fuente, con Carmen Conesa, Cristina Marcos, Chema de Miguel y Juanma Cifuentes, entre otros artistas.

In this play, Anton Chekhov not only speaks of late-19th-century Russia but also of people who are disoriented and bewildered in the midst of a crossroads—or a labyrinth—that overwhelms and paralyzes them. They're afraid, very afraid, drifting through life while expressing their highest aspirations and noblest intentions yet lacking the will to bring them to fruition. Now, in the 21st century, amid questions about what our existence may become and on the threshold of a new era, *The Cherry Orchard* feels more relevant than ever. This Spanish adaptation by Ignacio García May is directed by Juan Carlos Pérez de la Fuente and stars Carmen Conesa, Cristina Marcos, Chema de Miguel, Juanma Cifuentes and other artists.

Plaza de Colón, 4
📍 COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h;
Dom / Sun 19h

18-22€
teatrofernangomez.es

02 / YO SOLO QUIERO IRME A FRANCIA

29 ABR / APR-24 MAY

→ Gran Teatro Pavón

Inés asiste al velatorio de Pilar, una mujer que le ha dejado su casa en herencia sin haberla conocido antes y sin avisar a Leo, su nieta. Ópera prima de Elisabeth Larena, con María Galiana, junto a Nieve de Medina, Alicia Armenteros y Anna Mayo.

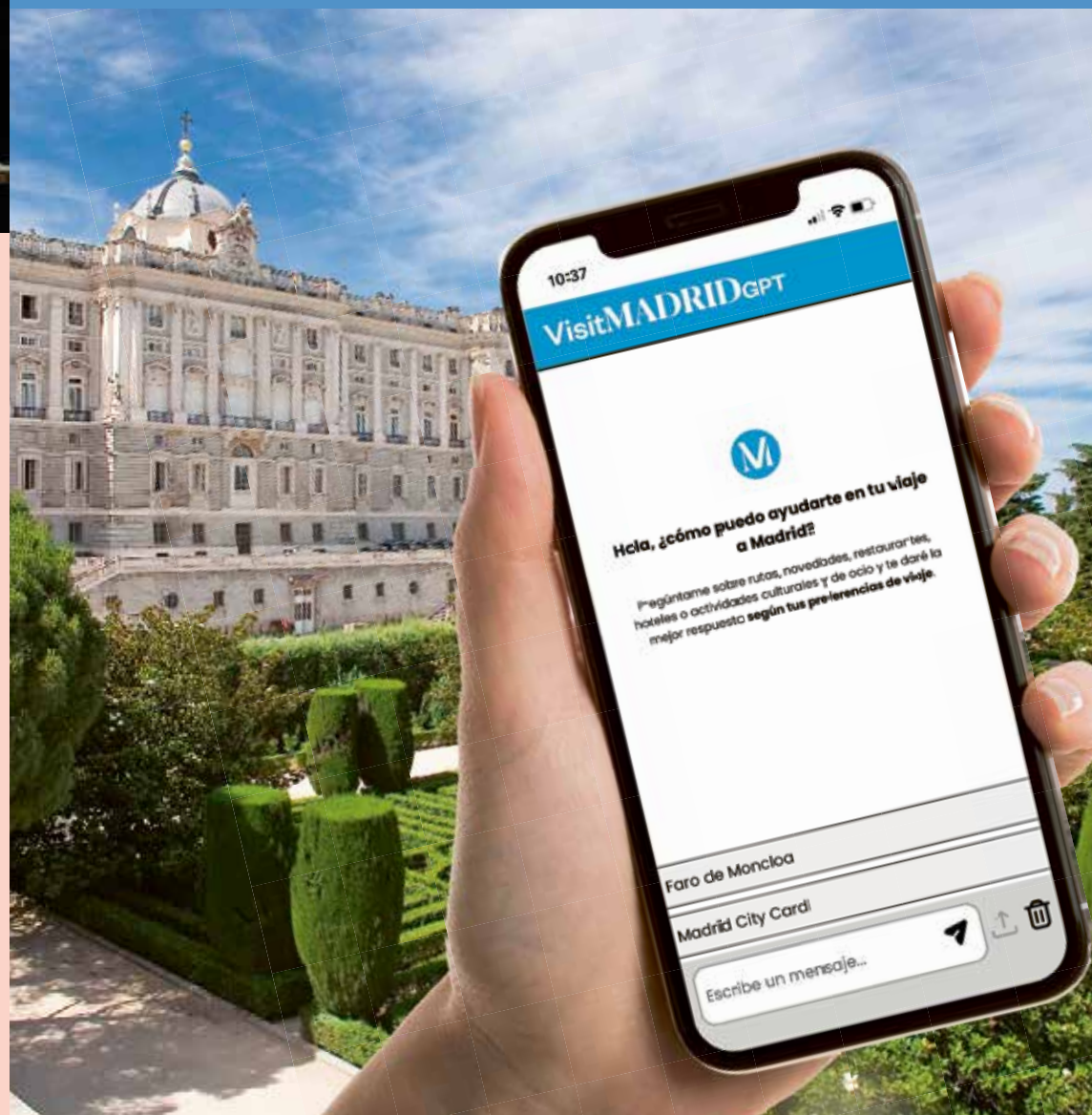
Inés attends the wake of Pilar, a woman who left her the house in her will, despite never having met her and without telling Leo, Pilar's granddaughter. Elisabeth Larena's debut opera stars María Galiana, alongside Nieve de Medina, Alicia Armenteros and Anna Mayo.

Embajadores, 9
📍 TIRSO DE MOLINA

Miér-sáb / Weds-Sat
19:30h; Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 27,50€
granteatropavon.com

Déjate guiar por VisitMADRIDGPT



01 / GUAYOMINÍ

24 ABR / APR-17 MAY

→ Nave 10 Matadero

Roi, que está cantando en la final de un importante concurso europeo de canciones, porque ganó otro concurso nacional tres meses atrás, se queda en blanco en plena actuación.

While performing in the final of a major European song contest after winning a national competition just three months earlier, Roi suddenly goes blank on stage.

Paseo de la Chopera, 14
⬢ LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

DESDE / FROM 15,75€
nave10matadero.es

02 / EL ESCONDIDO Y LA TAPADA

HASTA / UNTIL 26 ABR / APR

→ Teatro de la Comedia

Una obra de carácter urbano, en la que no puede pasar inadvertida la crítica a las normas sociales impuestas en torno al honor de la mujer y su control por parte del hombre. Una comedia deliciosa y delirante escrita por Calderón de la Barca entre 1635 y 1636.

A sharp urban comedy that lays bare the social norms controlling women's honour—and men's dominance over it. Delightfully delirious, the play was written by Calderón de la Barca between 1635 and 1636.

Príncipe, 14
⬢ SEVILLA

Mar-dom / Tues-Sun 20h

DESDE / FROM 9€
entradasinaem.es

03 / LA NOVIA VENDIDA

14-30 ABR / APR

→ Teatro Real

La ópera checa por excelencia, con música de Bedřich Smetana y libreto de Karel Sabina, se estrena en el Teatro Real en una producción hilarante de Laurent Pelly. La obra narra la historia de la campesina Marenka.

This classic Czech opera, with music by Bedřich Smetana and a libretto by Karel Sabina, premieres at Teatro Real. Laurent Pelly's hilarious production tells the story of Mařenka.

Plaza de Isabel II, s/n
⬢ ÓPERA

19:30h; 19 Abr / Apr 18h

DESDE / FROM 18€
teatroreal.es

04 / JUGAR CON FUEGO

HASTA / UNTIL 12 ABR / APR

→ Teatro de la Zarzuela

Marina Bollaín versiona esta zarzuela, con música de Francisco Asenjo Barbieri y libreto de Ventura de la Vega. Una historia de confusiones y enredos.

Marina Bollaín adapts this zarzuela, featuring music by

Francisco Asenjo Barbieri and a libretto by Ventura de la Vega. A story of confusion and entanglements.

Jovellanos, 4
⬢ BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA

Mar-sáb / Tues-Sat 19:30h;
Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 24€
teatrodelaazarzuela.ianem.gob.es

05 / EL VENENO DEL TEATRO

9 ABR / APR-3 MAY

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

La acción se desarrolla en París, en un futuro cercano. Gabrielle de Beaumont, una actriz de moda, es invitada por una marquesa de aficiones un tanto extravagantes a visitarla en su palacio. Allí recibirá el encargo de interpretar una pieza teatral sobre la muerte de Sócrates, que ha sido escrita por la propia marquesa.

Set in Paris in the near future, this production follows actress of the moment, Gabrielle de Beaumont, as she's invited to the palace of a marquise with extravagant tastes. There, she's asked to perform a play written by the marquise herself about the death of Socrates.

Plaza de Colón, 4
⬢ COLÓN

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

16-20€
teatrofernangomez.es



01



02



04



03



05



01 / LA VERDAD

HASTA / UNTIL 19 ABR / APR

→ Teatro Infanta Isabel

Miguel es un mentiroso compulsivo al que todos los demás mienten. Su amante, que es la esposa de su mejor amigo, Pablo, amenaza con revelar su relación. Por su parte, Laura, esposa de Miguel, sospecha de la infidelidad de su marido. Con Joaquín Reyes como protagonista.

Miguel is a compulsive liar surrounded by other liars. His lover, the wife of his best friend Pablo, threatens to reveal their affair. Meanwhile, Laura, Miguel's wife, suspects his infidelity. A play starring Joaquín Reyes.

Barquillo, 24
☞ CHUECA

Miér-dom / Weds-Sun 19h

DESDE / FROM 13,60€
teatroinfantaisabel.es



02 / LAS GRATITUDES

9 ABR / APR-10 MAY

→ Teatro de La Abadía

Marta Betoldi y Juan Carlos Fisher presentan la adaptación teatral de la novela superventas de Delphine de Vigan. Una obra profundamente conmovedora y humana que explora el peso del silencio y la lucha por recordar. Con Gloria Muñoz.

Marta Betoldi and Juan Carlos Fisher present a theatrical adaptation of *Gratitude*, the best-selling novel by Delphine de Vigan. This profoundly moving and deeply human play explores the weight of silence and the struggle to remember. Starring Gloria Muñoz.

Fernández de los Ríos, 42
☞ QUEVEDO

Mar-sáb / Tues-Sat 19h;
Dom / Sun 18:30h

19-25€
teatroabadia.com



03 / A MACBETH SONG

10-11 ABR / APR

→ Contemporánea Conde Duque

Tres brujas cantan a Macbeth. Guiados por acordeones y ukeleles, The Tiger Lillies y La Perla 29 se embarcan en un espectáculo-concierto que fusiona la música en directo del trío londinense y la estética de la compañía catalana.

Three witches sing to Macbeth. Guided by accordions and ukeles, The Tiger Lillies and La Perla 29 take us to the heart of this story in a show-concert that blends the live music of the London trio with the aesthetics of the Catalan company.

Conde Duque, 9-11
☞ VENTURA RODRÍGUEZ / PLAZA DE ESPAÑA

19:30h

DESDE / FROM 20€
condequemadrid.es



**Si te ha gustado Madrid,
llévate un pedacito de la ciudad**

Visita la tienda del Centro de Turismo de la Plaza Mayor y llévate un recuerdo de lo más castizo, una pieza de artesanía única, nuestras camisetas más chulapas o un diseño de los mejores creadores madrileños del momento.

Plaza Mayor 27, MADRID
De lunes a domingo de 09:00 a 20:00 h

**TIENDA
OFICIAL DE
MADRID**



01



02



03



01



02



03

01 / GÉNERO DE DUDAS

HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Teatro Infanta Isabel

Julia es una mujer elegante y dinámica que brinda un apoyo incondicional a su esposo, Francisco, un político que se encuentra en plena campaña electoral. Su vida gira en gran parte en torno a él. Con Pastora Vega y Pablo Carbonell como protagonistas.

Julia is an elegant and lively woman who stands unwaveringly by her husband, Francisco, a politician in the middle of an electoral campaign. Her life revolves almost entirely around him. This play stars Pastora Vega and Pablo Carbonell.

Barquillo, 24
CHUECA

Miér-dom / Weds-Sun 21h

DESDE / FROM 13,20€
teatroinfantaisabel.es

02 / EL OTRO LADO DE LA CAMA

9 ABR / APR-17 MAY

→ Teatro Alcalá

Estrenada en 2002, la película *El otro lado de la cama*, dirigida por Emilio Martínez Lázaro con guion de David Serrano, se convirtió en todo un fenómeno. Una gran comedia musical sobre amor, sexo y humor.

Directed by Emilio Martínez Lázaro and written by David Serrano, *The Other Side of the Bed* took Spanish cinema by storm when it was released in 2002. A wonderful musical comedy about love, sex and humour.

Jorge Juan, 62
PRÍNCIPE DE VERGARA / GOYA

Miér-vier / Weds-Fri
20:30h; Sáb / Sat 17:30 &
20:30h; Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 18,48€
elotroladodelacama.es

03 / BLOODY MOON

9-11 ABR / APR

→ Centro Danza Matadero

Esta nueva pieza de la directora artística del Danish Dance Theatre y coreógrafa Marina Mascarell se inspira en la obra de Georges Bataille, *Erotismo*, para celebrar las tres formas de erotismo: el del cuerpo, el del corazón y el sagrado.

This new work by the choreographer and Artistic Director of Danish Dance Theatre, Marina Mascarell, draws inspiration from Georges Bataille's *Eroticism*. It celebrates the three forms of eroticism identified by the writer: that of the body, the heart and the sacred.

Paseo de la Chopera, 14
LEGAZPI

Jue-sáb / Thur-Sat 20h

DESDE / FROM 27€
centrodanzamatadero.es

01 / ROSAS

15-16 ABR / APR

→ Contemporánea Condeduque

En 1983, Anne Teresa De Keersmaecker obtuvo un gran éxito internacional con *Rosas*, un referente de la danza posmoderna. Los movimientos abstractos son la base de una estructura coreográfica en capas.

In 1983, Anne Teresa De Keersmaecker achieved international acclaim with *Rosas danst Rosas*, a production that has since become a defining work in the history of postmodern dance. Abstract movements constitute the basis of a multi-layered choreography.

Conde Duque, 9-11
VENTURA RODRÍGUEZ / PLAZA DE ESPAÑA

19:30h

DESDE / FROM 24€
condeduquemadrid.es

02 / UN DIOS SALVAJE

→ Teatro Alcázar

Dos parejas se reúnen. El hijo de una de ellas ha golpeado al de la otra en un parque. Todos quieren arreglar el asunto de la forma más cívica posible... Con Luis Merlo, Natalia Millán, Juanan Lumbreras y Clara Sanchis.

Two couples meet after the son of one of them hits the other couple's child in the park. Determined to resolve the matter as civilly as possible, they set out to talk it through... Starring Luis Merlo, Natalia Millán, Juanan Lumbreras and Clara Sanchis.

Alcalá, 20
SEVILLA / BANCO DE ESPAÑA

Miér-vier / Weds-Fri 20h;
Sáb / Sat 18 & 20h;
Dom / Sun 18h;
2 & 3 Abr / Apr 19h

DESDE / FROM 16€
entradas.gruposmedia.com

03 / VETUS VENUSTAS

18-19 ABR / APR

→ Teatro Circo Price

Circo-documental a cargo de la compañía Cíclicus que reúne a artistas de entre 65 y 78 años, pioneros del Nuevo Circo y procedentes del mimo, el teatro y el deporte, que abrieron camino al circo contemporáneo fuera de los márgenes tradicionales.

This circus-documentary performance by the Cíclicus company features artists aged 65 to 78 that were pioneers of the New Circus movement. With backgrounds in mime, theatre and sports, these performers helped push contemporary circus beyond its traditional boundaries.

Ronda de Atocha, 35
EMBAJADORES / LAVAPIÉS / ESTACIÓN DEL ARTE

18:30h

DESDE / FROM 12€
teatrocircoprice.es



01

01 / LOS MISERABLES

→ Teatro Apolo

En el contexto de la Francia postrevolucionaria, los destinos de Valjean, Cosette y otros personajes se entrelazan con el levantamiento de jóvenes idealistas en las barricadas. El cuento clásico de Víctor Hugo es una apasionante historia de sueños rotos y amor no correspondido, pasión, sacrificio y redención, un testimonio atemporal sobre la supervivencia del espíritu humano. Incluye canciones emblemáticas como *I Dreamed a Dream*, *On My Own*, *Bring Him Home*, *Do You Hear the People Sing?* and *One Day More*.

Set in post-revolutionary France, the fates of Valjean, Cosette and others intertwine with the uprising of young idealists at the barricades. Victor Hugo's classic *Les Misérables* unfolds as a powerful tale of broken dreams, unrequited

love, passion, sacrifice and redemption—a timeless testament to the resilience of the human spirit. Iconic songs include “I Dreamed a Dream”, “On My Own”, “Bring Him Home”, “Do You Hear the People Sing?” and “One Day More”.

Plaza Tirso de Molina, 1
 TIRSO DE MOLINA

Mar-jue / Tues-Thur 20h;
 Vier-sáb / Fri-Sat &
 2 Abr / Apr 16 & 20h;
 Dom / Sun 16h

DESDE / FROM 34,89€
 miserableselmusical.es

02 / LOS PILARES DE LA TIERRA. EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 12 ABR / APR

→ Teatro Gran Vía

Una superproducción basada en la novela de Ken Follet. Un espectáculo que nos permitirá



02

descubrir una historia mágica llena de momentos épicos. El musical nos llevará hasta la Inglaterra del siglo XII para conocer la historia de Tom Builder, un constructor que pretende levantar una catedral gótica.

A major production based on Ken Follett's novel *The Pillars of the Earth*, this musical offers a unique opportunity to experience a magical story full of epic moments. The show transports the audience to 12th-century England to follow Tom Builder, a master craftsman determined to construct a Gothic cathedral.

Gran Vía, 66
 SANTO DOMINGO

Mar / Tues 20:30h;
 Miér / Weds 19h; Jue / Thur 20h;
 Vier / Fri 17 & 21h;
 Sáb / Sat 16:30 & 20:30h;
 Dom / Sun 16:30h

DESDE / FROM 21,17€
 beon-entertainment.com

01 / CENICIENTA, EL MUSICAL HASTA / UNTIL 27 JUN

→ Teatro Ocaso Coliseum

Un espectacular musical que redefine el concepto de cuento de hadas fusionando de manera sorprendente tradición y narrativa contemporánea. Esta ambiciosa producción nos descubre a una Cenicienta que es mucho más que una joven resignada. Ella es valiente, dueña de sus propias decisiones, una heroína que, más allá de intentar encontrar el amor, nos inspira con su ejemplo al luchar por construir un mundo mejor. La extraordinaria partitura, compuesta en los años 50 por Rodgers & Hammerstein, nos regala canciones tan icónicas como *In My Own Little Corner*.

Some stories just never go out of style. Very few, however, have the power to reinvent themselves and shine brighter than

ever. That is the magic of Cinderella, the legendary Broadway hit now arriving in Madrid. This spectacular musical reimagines the classic fairy tale, blending tradition with a fresh, contemporary narrative in an ambitious production. Here, Cinderella is no longer just a resigned young woman. She is brave and fully in charge of her own choices. More than just looking for love, she is a heroine who inspires us to strive for a better world. With an extraordinary score composed in the 1950s by Rodgers & Hammerstein, audiences will enjoy iconic songs such as “In My Own Little Corner”.

Gran Vía, 78
 PLAZA DE ESPAÑA

Miér / Weds 19h; Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom / Sun & 2 Abr / Apr 16 & 20h; 5 Abr / Apr 16h

DESDE / FROM 27€
 stage.es



02

02 / THE BOOK OF MORMON HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Teatro Rialto

De los creadores de *South Park*, Trey Parker y Matt Stone, y Robert López, compositor de éxitos como *Coco*, este es el título imprescindible para los amantes de los musicales.

From the creators of *South Park*—Trey Parker and Matt Stone—in collaboration with Robert López, who composed hit songs from *Coco*, *The Book of Mormon* is a must for lovers of musical productions.

Gran Vía, 54
 CALLAO / SANTO DOMINGO

Mar / Tues 20:30h;
 Miér-jue / Weds-Thur 20h;
 Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom / Sun 16:30h

DESDE / FROM 18,44€
 thebookofmormonemusical.es



01

01 / CABARET, EL MUSICAL EN EL KIT KAT CLUB

→ UMusic Hotel Teatro Albéniz

Damas y caballeros, ¿pensaban que ya lo habían visto todo? ¡Ja! Claro, claro, pero esto es *Cabaret* llevado a otro nivel, donde la irreverencia y el caos no tienen límites. Y sí, el Kit Kat Klub ha llegado a Madrid, directamente desde Berlín, para que el público pueda ver lo que pasa cuando la música lo es todo y las reglas... bueno, las reglas no existen. ¡Aquí la vida es maravillosa! Una ambientación envolvente acompaña a los asistentes, que podrán explorar cada rincón del teatro, o mejor dicho club, antes de que empiece el show. ¿Y la música? Que suene para escuchar canciones míticas como *Willkommen*, *Money Money* y, cómo no, *Cabaret*.

Ladies and gentlemen, thought you'd seen it all? Ha! Yes, yes,

of course...but this is *Cabaret* taken to a new level, where irreverence and chaos know no bounds. The Kit Kat Klub has landed in Madrid, straight from Berlin, to show us what happens when music is everything, and the rules... well, there are no rules. Life here is simply wonderful! An immersive set lets the audience explore every corner of the theatre, or rather, the club—even before the show begins. And what about the music? Get ready for legendary numbers like “Willkommen”, “Money Money” and, of course, “Cabaret”.

Paz, 11
 ☞ SOL

Mar / Tues 20:30h;
 Miér-jue / Weds-Thur 20h;
 Vier / Fri 19:30h;
 Sáb / Sat 17 & 21h;
 Dom / Sun 17h

DESDE / FROM 17,40€
 kitkatclubcabaret.com



02

02 / ANTOINE, EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 26 ABR / APR

→ Rooftop Lírico. Teatro Calderón

El musical explora los momentos que inspiraron a Saint-Exupéry para crear *El Principito*, conectando su experiencia vital con los valores propios de una obra universal.

This musical explores the moments that inspired Saint-Exupéry to create *The Little Prince*, connecting his life experiences with the values that have made the work a worldwide classic.

Atocha, 18
 ☞ TIRSO DE MOLINA

Vier-sáb / Fri-Sat 20h;
 Dom / Sun 17:30h;
 3 Abr / Apr 20:30h;
 4 Abr / Apr 17 & 20:30h

DESDE / FROM 24,30€
 teatrocalderonmadrid.com



01 / WICKED, EL MUSICAL

→ Nuevo Teatro Alcalá

Esta aclamada producción, con más de cien premios internacionales en su haber, nos invita a descubrir la conmovedora y sorprendente historia jamás contada de las Brujas de Oz.

Winner of over a hundred international awards, this acclaimed production reveals the moving and surprising untold story of the Witches of Oz.

Jorge Juan, 62
 ☞ PRÍNCIPE DE VERGARA / GOYA

Mar / Tues 20:30h;
 Miér-jue / Weds-Thur 20h;
 Vier / Fri 17 & 21h;
 Sáb / Sat 16:30 & 20:30h;
 Dom / Sun 16:30h;
 3 & 4 Abr / Apr 16 & 20h

DESDE / FROM 22€
 wickedelmusical.com

02 / HOUDINI, UN MUSICAL MÁGICO

HASTA / UNTIL 3 MAY

→ Teatro Calderón

Más allá de sus legendarios números de escapismo, este musical se adentra en el lado más humano del mago más famoso de todos los tiempos, cuyo mayor deseo era ser reconocido.

This musical goes beyond the legendary escape acts of Houdini, the world's most famous magician, to reveal the man behind the magic: his relentless hunger for recognition.

Atocha, 18
 ☞ SOL

Jue / Thur 20:30h;
 Vier / Fri 17:30 & 21h;
 Sáb / Sat 16:30 & 20h;
 Dom / Sun 16 & 19:30h

DESDE / FROM 15,12€
 houdinielmusical.com

03 / LOS CHICOS DEL CORO

HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Teatro La Latina

Corre el año 1949. El profesor sustituto Clément Mathieu acaba de incorporarse al internado Fondo del Estanque, donde el director Rachin ha impuesto a los alumnos un régimen severo en el que no hay lugar posible para la música.

In 1949, substitute teacher Clément Mathieu arrives at Fond de l'Étang boarding school, where Headmaster Rachin has imposed a strict regime that leaves no place for music.

Plaza de la Cebada, 2
 ☞ LA LATINA

Miér-jue / Weds-Thur 20h;
 Vier / Fri 19:30h;
 Sáb-dom / Sat-Sun 17 & 20h

DESDE / FROM 26,75€
 teatrolalatina.es



CENTRO

SOMOS ARTE

01 / EL REY LEÓN

→ Teatro Lope de Vega

El Rey León es uno de los musicales más universales que existen, la mayor producción jamás presentada en España. Su sorprendente puesta en escena convierte a este espectáculo en uno de los grandes atractivos de nuestra ciudad. ¡Solo en Madrid!

The Lion King is one of the world's most popular musicals and the largest production ever staged in Spain. Surprising staging makes this production one of the city's attractions. Only in Madrid!

Gran Vía, 57
 ↳ SANTO DOMINGO

Miér / Weds 19h; Jue / Thur 20h; Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom / Sun & 2 Abr / Apr 16 & 20h

DESDE / FROM 27€
 stage.es

02 / WE WILL ROCK YOU

→ Gran Teatro
 CaixaBank Príncipe Pío

We are the champions, We Will Rock You, I want to break free... El musical que incluye los temas más celebrados de Queen trae al escenario un futuro distópico en el que la música y la creación artística han quedado prohibidas.

"We Are the Champions", "We Will Rock You", "I Want to Break Free"... The musical featuring Queen's greatest hits takes us to a dystopian future where music and artistic creation have been banned.

Cuesta de San Vicente, 44
 ↳ PRÍNCIPE PÍO

Vier / Fri 21:30h;
 Sáb / Sat 17 & 20:30h;
 5 Abr / Apr 19:30h;
 10 Abr / Apr 18h

DESDE / FROM 28,50€
 laestacion.com

03 / WAH MADRID

→ Ifema Madrid

En un mundo distópico donde la música ha quedado prohibida, *WAH* emerge como el último refugio donde poder disfrutarla. Al más puro estilo de los espectáculos de Las Vegas y Broadway, este show apuesta por lo mejor de los musicales y una sensacional puesta en escena.

In a dystopian world in which music is prohibited, *WAH* is a glimmer of hope, the only place where it can still be enjoyed... A spectacular worthy of Las Vegas and Broadway, it combines the best of musicals with sensational staging.

Avda. del Partenón, 5
 ↳ FERIA DE MADRID

Jue-vier / Thur-Fri & 5 Abr / Apr 19:30h; Sáb / Sat 13:30 & 19:30h

DESDE / FROM 49€
 wahshow.com

Avelino Sala, 'L' uomo delinquente (detalle)' © Avelino Sala, VEGAP, Madrid, 2025. Fotografía: Julio Galeote

Avelino Sala

La tempestad

16.04 - 20.09.2026

coproducida con

laboral
 Centro de Arte y Creación Industrial



El Capricho
Fotos: Álvaro López del Cerro

Un horizonte verde

A green horizon

Más allá de la zona centro de Madrid existen parques y jardines llenos de encanto. Son reductos de calma que en primavera alcanzan su máximo esplendor. Naturaleza, historia y arte se funden en ellos. Es hora de descubrirlos.

Beyond the centre of Madrid lies a world of enchanting parks and gardens. These peaceful havens reach their full splendour in spring, each revealing a crossroads of nature, history and art. Right about now is the perfect time to discover them!



El Capricho

Resulta difícil imaginar a Francisco de Goya pintando su célebre *El Aquelarre* para presidir una de las salas del palacio de **El Capricho**. De aires románticos, los jardines donde se emplaza parecen lugar poco adecuado para albergar esta escena ritual que en la actualidad puede contemplarse en el Museo Lázaro Galdiano. El cuadro en cuestión fue un encargo de doña María Josefa de la Soledad Alonso Pimentel, duquesa de Osuna, amante de las artes, las letras y la música, que quiso reproducir el Petit Trianon de Versalles en su finca, situada entonces a las afueras de Madrid. De aquellos sueños de grandeza nació a finales del siglo XVIII este parque por cuyas 14 hectáreas hay lilas, robles, cipreses, pinos... y también algún que otro monumento levantado por expreso deseo de la duquesa. Ella quiso su propio embarcadero. Y lo tuvo. Y también fuentes, un templete dedicado a Baco, un laberinto de arbustos, un pozo y hasta un abejero frente al que le gustaba saborear, junto a sus amigos, una taza de chocolate.

Cuentan las crónicas de la época que incluso tan noble dama llegó a contratar a un hombre para que se dejara crecer uñas y pelo y se hiciera pasar por ermitaño en la pequeña ermita. Durante la invasión francesa, el jardín fue abandonado. Tras la Guerra de la Independencia, la duquesa se propuso recuperar el arbolado dañado y todo su

The fact that Francisco de Goya painted his famous *The Witches' Sabbath* to adorn a room in **El Capricho Palace** is quite surprising. With their romantic charm, the palace gardens seem an unlikely backdrop for the witches' scene now found at the Lázaro Galdiano Museum. The painting was commissioned by María Josefa de la Soledad Alonso Pimentel, the Duchess of Osuna and a lover of the arts, literature and music. She wanted to recreate the Petit Trianon of Versailles on her estate, then located on the outskirts of Madrid. Her dreams of grandeur led to the creation of this 14-hectare park at the end of the 18th century, filled with lilacs, oaks, cypresses and pines...as well as the occasional monument, courtesy of the Duchess's whims. She wanted her own jetty. And she got it. She also commissioned fountains, a pavilion dedicated to Bacchus, a hedge maze, a well and even an apiary, next to which she and her friends would gather to enjoy a cup of rich hot chocolate.

Chronicles from the time recount that this noble lady even went so far as to hire a man to grow his hair and nails and pose as a hermit in the small hermitage. During the French invasion, the garden was abandoned. After the Spanish War of Independence, the Duchess began the process of restoring the damaged grounds to their former glory. This included new constructions such as

esplendor con nuevas construcciones, como un casino de baile, y nuevas salas para el palacio, que muy pronto volverá a abrir sus puertas convertido en museo. A su muerte, su nieto, Pedro de Alcántara, heredó la propiedad, que sirvió para acoger en el año 1835 la primera carrera de caballos celebrada en Madrid. La última remodelación del parque, declarado Jardín Artístico en 1943, tuvo lugar a finales de la pasada década de los ochenta. Escenario de algunas secuencias de *Doctor Zhivago*, El Capricho es también una importante reserva ornitológica. Los pájaros que lo habitan ponen la música de fondo perfecta a una mañana de domingo (solo abre los fines de semana).

AQUELLAS QUINTAS DE RECREO

Más allá de la Casa de Campo, el parque de El Retiro o los jardines de Sabatini, Madrid sigue siendo verde. Nuestra ciudad cuenta con unos 250 000 árboles, a los que hay que sumar más de 180 parques y jardines, algunos de ellos grandes desconocidos precisamente por estar alejados de la zona centro. Situado en el distrito de Barajas, el parque de El Capricho está considerado jardín histórico, categoría en la que también se

a dance pavilion and additional rooms for the palace, which will soon reopen as a museum. After her death, her grandson Pedro de Alcántara inherited the property, where Madrid's first horse race was held in 1835. Declared an Artistic Garden in 1943, the park's most recent renovation was carried out at the end of the 1980s. Several scenes of *Doctor Zhivago* were even filmed here. El Capricho Park is also an important bird sanctuary, and the birds that live here provide the perfect soundtrack for a Sunday morning stroll through the green space, which is only open at weekends.

LEISURE ESTATES OF YESTERYEAR

Madrid is full of nature, even beyond Casa de Campo Park, El Retiro Park and Sabatini Gardens. The city is home to around 250,000 trees and more than 180 parks and gardens, some of which are little-known, as they're tucked away from the city centre. El Capricho Park, located in the Barajas district, is considered a historic garden—a category that also includes *Quinta de la Fuente del Berro*, one of the most surprising spots in the district of Salamanca. Its origins can be traced



Quinta de la Fuente del Berro



encuentra la **Quinta de la Fuente del Berro**, uno de los rincones más sorprendentes del distrito de Salamanca. Su origen hay que buscarlo en el siglo XVII. Propiedad primero de la Casa Real, a partir del siglo XIX se convirtió en un parque de recreo de la burguesía. Porque, atención, la quinta acogió en su día ¡un Parque de Atracciones! Se llamaban los Nuevos Campos Elíseos, con sus caballitos y su montaña rusa. Hoy presenta una topografía con desniveles, con el agua como gran eje en torno a la que todo pasa: estanques, rías, cascadas y fuentes se reparten por toda la superficie. Entre los elementos que nos podemos encontrar paseando destacan los monumentos a dos poetas, Bécquer y Pushkin, y un palacete. Aunque sus habitantes más famosos son los pavos reales que campan a sus anchas por el parque.

La Quinta de la Fuente del Berro es solo una más de las quintas de recreo que las familias nobles adquirieron en las entonces afueras de Madrid a partir del momento en que Felipe II eligiera la Villa para su Corte. Eran de uso lúdico, sí, pero también servían como explotaciones agropecuarias. Aunque casi todas alcanzaron su máximo esplendor en el siglo XIX. Muchas, como la Quinta del Sordo, en Carabanchel, donde vivió Francisco de Goya, ya han desaparecido. Pero hay otras que sí podemos visitar. Es el caso de la **Quinta de los Molinos**, famosa por sus almendros, que, cuando están en flor, en torno al mes de febrero, nos regalan un espectáculo incomparable. Aunque ahora esté a

back to the 17th century. Once owned by the Royal Household, it became a pleasure garden for the bourgeoisie in the 19th century. Get this, in its heyday it even housed an amusement park! It was called Nuevos Campos Elíseos and it featured a merry-go-round and a roller coaster. Today, the landscape is marked by varying elevations, and water is the main attraction: ponds, artificial rivers, waterfalls and fountains can be found all over the park. As you wander around, you'll come across monuments dedicated to the poets Bécquer and Pushkin, as well as a mansion. The park's most famous residents, however, are the peacocks that roam freely around the grounds.

Quinta de la Fuente del Berro was just one of the many leisure estates acquired by noble families on the outskirts of Madrid when Philip II chose the town as the seat of his court. While they were intended for leisure purposes, they also served as farms. Most reached the height of their splendour in the 19th century. And many of them have already disappeared, like Quinta del Sordo in Carabanchel, where Francisco de Goya once lived. But there are others that we can still visit today. One such example is **Quinta de los Molinos**, famous for its almond trees, a gorgeous sight to behold when they come into blossom every February. Although it's now just a stone's throw from the city centre, next to Suanzes metro station in the San Blas–Canillejas district, this area used to be on the edge of the city, where many noble families kept their summer residences. At the beginning

dos pasos del centro, junto al Metro de Suanzes, en el distrito San Blas–Canillejas, esta zona era antes el extrarradio de la ciudad, donde tenían sus residencias de verano numerosas familias nobles. A comienzos del siglo XX el conde de Torre Arias donó unos terrenos al arquitecto César Cort, quien compró otros colindantes para así hacer más grande su finca, en la que construyó varios palacetes, en uno de los cuales está ahora instalado el Espacio Abierto Quinta de los Molinos, un centro cultural con programación permanente para el público infantil y juvenil. Las 25 hectáreas del parque incluyen una gran cantidad de especies, como olivos, cedros, plátanos, lilos... Existen multitud de senderos, que hay que recorrer sin rumbo para encontrarse, aquí y allá, con estanques, fuentes, pozos y hasta una pista de tenis de hierba con un pequeño graderío alrededor, en la que, claro está, hoy en día no se puede jugar. Aunque, puestos a jugar... ¿qué tal si buscamos los dos molinos de viento que dan nombre al lugar? Fueron traídos desde Estados Unidos en torno a 1920 para extraer agua de regadío.

Situada prácticamente al lado, también en la calle de Alcalá, la **Quinta de Torre Arias** fue construida en torno al año 1580, por el primer conde de Villamor. Sus jardines albergan hasta 51 especies diferentes, entre las que destaca una encina ¡de 300 años! Veremos, además, lilos, árboles del amor, con sus hojas en forma de corazón, fotinias... Aunque aquí lo mejor es

of the 20th century, the Count of Torre Arias gave some land to the architect César Cort, who later acquired neighbouring plots to expand the estate. He built several small palaces there, one of which now houses Espacio Abierto Quinta de los Molinos, a cultural centre with a permanent programme for children and young audiences. The park's 25 hectares are home to a wide variety of species, including olive trees, cedars, plane trees and lilacs. Numerous paths invite visitors to wander around and find something new around every turn: ponds, fountains, wells and even a grass tennis court with a small grandstand—which, of course, is no longer fit for play. But if you do want to play at something, why not look for the two windmills (*"molinos"*) the estate is named after? They were brought over from the United States around 1920 to pump irrigation water.

Almost right next door, and also on Calle de Alcalá, **Quinta de Torre Arias** was built around 1580 by the first Count of Villamor. Its gardens are home to 51 tree species, including a remarkable 300-year-old holm oak! Visitors will also come across lilacs, Judas trees—known as “trees of love” for their heart-shaped leaves—and photinias, among other plants. The best thing to do here, however, is to imagine what life was like in the park's red palace, which is crowned by a clock tower. The palace had it all—even a Persian-style dressing room. **Quinta de Vista Alegre**, in the Carabanchel district, was built in 1802 but



imaginar cómo era la antigua vida en su palacio rojo, rematado por una torre con reloj. Por tener tuvo hasta un vestidor de estilo persa. La **Quinta de Vista Alegre**, en el distrito de Carabanchel, fue construida en 1802, pero vivió sus momentos de mayor apogeo en los años centrales del siglo XIX, como residencia de verano de María Cristina de Borbón, cuarta esposa de Fernando VII. Más tarde perteneció al marqués de Salamanca, que compró la finca por 2,5 millones de reales. En su palacio, convertido hoy en sede del Centro Regional de Innovación y Formación, albergó una valiosa colección de arte. Desde 2021 sus jardines son visitables. Diseñados por diferentes arquitectos y jardineros para varios propietarios a lo largo de diversas épocas, forman un conjunto extraordinariamente variado de jardines de sombra, geométricos, de plantas exóticas y de propósito ornamental y rústico, de carácter productivo... En ella encontramos también la plaza de las Estatuas, un parterre y una ría.

ESCUPTURAS Y FLORES

También una ría tiene el **parque Juan Carlos I**, inaugurado en 1992, año en el que Madrid fue Capital Europea de la Cultura, a solo unos pasos del recinto ferial de Ifema. A lo largo y ancho de sus 160 hectáreas se distribuyen un lago, varios estanques, un laberinto, paseos y puentes pintorescos, así como varias esculturas al aire libre que componen una espectacular senda artística. Una de ellas es *Espacio México*, un enorme círculo rojo, obra de Andrés Casillas de Alba y Margarita García Cornejo, que llama poderosamente la atención de los visitantes. Del chileno Mario Irarrázabal es otra de las favoritas de los caminantes, *Dedos*, que emerge para atraparnos del mismo suelo.

La llegada de la primavera le sienta especialmente bien a todos estos parques y a algunos otros espacios singulares que merece la pena descubrir, como **La Rosaleda de Madrid**, en el parque del Oeste, que cada mes de mayo celebra un popular concurso internacional de rosas, y el **Real Jardín Botánico Alfonso XIII**, en la Universidad Complutense, con más de 500 ejemplares de plantas de diversos orígenes, un curioso reloj geobiológico, una senda botánica, un lago e incluso un río. En verano acoge las Noches del Botánico, en el que la mejor música se funde con la naturaleza. Respira... ¡y disfruta!

reached the height of its splendour in the mid-19th century, when it was used as the summer residence of Maria Christina of the Two Sicilies, the fourth wife of Fernando VII. It later passed into the hands of the Marquis of Salamanca, who purchased the estate for 2.5 million reales—the currency of the time. Its palace, now home to the Regional Centre for Innovation and Training, once housed a valuable art collection. Since 2021, its gardens have been open to the public. Designed by different architects and gardeners for various owners throughout the years, they form a remarkably diverse blend of shaded, geometric, exotic, rustic and ornamental gardens, alongside fruit and vegetable orchards. The grounds also feature Plaza de las Estatuas, a flower garden and a small canal.

SCULPTURES AND FLOWERS

Another canal can be found in **Juan Carlos I Park**, just a few steps from the IFEMA Madrid exhibition centre. This park was opened in 1992, the year Madrid was designated the European Capital of Culture. Its 160 hectares include a lake, several ponds, a maze, picturesque paths and bridges, and a series of outdoor sculptures that form a spectacular art trail. One of these is *Mexican Space*, a huge red circle created by Andrés Casillas de Alba and Margarita García Cornejo, which immediately catches visitors' attention. *Fingers*, by the Chilean artist Mario Irarrázabal, is another favourite, rising from the ground and reaching up towards visitors.

Spring brings out the best in these parks and other special green spaces that are worth discovering, such as the **Rose Garden** in Oeste Park, which hosts a popular international rose competition every May. Or **Alfonso XIII Royal Botanic Gardens** at Complutense University, which are home to over 500 plant specimens from all around the world, a fascinating geobiological clock, a botanical trail, a lake and even a canal. In summer, it hosts the Noches del Botánico festival, a gorgeous music experience set amidst nature. Breathe in some fresh air...and enjoy!

01. Parque Juan Carlos I

02. La Rosaleda de Madrid

03. Quinta de los Molinos

04. Real Jardín Botánico Alfonso XIII



01



02



03



04

DELICIAS EN EL JARDÍN

GARDEN DELIGHTS

La llegada de la primavera nos invita a salir para disfrutar, al aire libre, de momentos especiales. Tal vez, una comida o una cena en algún oasis urbano, rodeados de vegetación en un ambiente evocador. ¡Menudo plan! No te resistas: estas terrazas te van a sorprender.

Spring has arrived, luring us outdoors to spend some quality time in the fresh air. How about lunch or dinner in an urban oasis, surrounded by greenery in a truly enchanting setting? Sounds like heaven! Let yourself be swept away by these breathtaking terraces.

TRAGALUZ MADRID

→ Gil de Santivañes, 6
 RETIRO / COLÓN
 Tel. 91 019 38 70
grupotragaluz.com

En el corazón mismo del Barrio de Salamanca. Es ahí donde abre sus puertas este fantástico restaurante que cuenta con una sorpresa añadida: su jardín secreto, cálido y frondoso. Un espacio natural que se ilumina al caer la tarde para crear un escenario íntimo, perfecto para encuentros distendidos y cenas entre amigos. La vegetación aquí sirve para reforzar la armonía total entre gastronomía y diseño. Su propuesta incorpora platos que reinterpretan recetas mediterráneas con un enfoque actual. Entre ellos, tartaleta de cebolla y queso *comté* con crema de setas, presa ibérica con calabaza, mostaza y estragón, hamburguesa al gorgonzola, calamar relleno de butifarra del perol con judías de Santa Pau y espinacas y, como irresistible detalle final, *coulant* de pistacho con helado de nata.

In the very heart of the Barrio de Salamanca neighbourhood, this fantastic restaurant welcomes guests with a little surprise: a warm and lush secret garden. This natural setting lights up at dusk, creating an intimate space that's perfect for relaxed dinners and evenings with friends. The garden brings the restaurant's culinary and design elements into perfect harmony. The menu features dishes that put a modern twist on Mediterranean recipes. Highlights include the onion and Comté cheese tartlet with creamy mushroom soup; Iberian pork shoulder with butter-nut squash, mustard and tarragon; a gorgonzola burger; squid stuffed with Catalan-style *butifarra* sausage, Santa Pau beans and spinach; and an irresistible pistachio coulant with cream flavoured ice cream for dessert.



Un oasis en mitad de la ciudad. Eso es lo que parece este restaurante situado junto a la plaza de Cibeles, en el Palacio de Linares, cuyos primeros propietarios, los marqueses de Linares, construyeron y decoraron con los mejores arquitectos y artesanos de la época. Durante el breve periodo en que lo habitaron (entre 1884 y 1902) fue una de las residencias más suntuosas de Madrid. Su nombre, por cierto, nos recuerda a otra famosa inquilina, una niña fantasma... Pero aquí no hay ningún misterio. En su maravilloso jardín es posible degustar una cocina de producto con guiños iberoamericanos propios del espacio en el que se ubica, ya que aquí se encuentra también la Casa de América. En su carta, tacos gobernador, ceviche de corvina con mango y aguacate y lomo de merluza con ajada de chile habanero.



RAIMUNDA

→ Paseo de Recoletos, 2
 BANCO DE ESPAÑA
 Tel. 91 088 72 47
grupolafabrica.es

An oasis in the city centre. That's exactly what this restaurant in Linares Palace feels like. Located in Plaza de Cibeles, the palace was commissioned by its first owners, the Marquis and Marquise of Linares, who had it built and decorated by the era's finest architects and artisans. During the short time they lived here (from 1884 to 1902), it was one of Madrid's most lavish residences. The restaurant's name, incidentally, brings to mind another famous occupant of the palace: a little girl ghost! But there's nothing mysterious about this restaurant. In its enchanting garden, you can enjoy a menu centred on quality ingredients, with Ibero-American touches that reflect its location, as Linares Palace is also home to the Casa de América cultural centre. Dishes include tacos *gobernador*, sea bass *ceviche* with mango and avocado, and hake served with a spicy habanero chili sauce.



ATOCHA 107

→ Atocha, 107
 ➡ ESTACIÓN DEL ARTE
 Tel. 91 108 06 61
restauranteatocha107.com

Bajo la dirección del chef Joaquín Felipe, Atocha 107 es un templo de la materia prima de calidad. Aquí, los comensales pueden disfrutar de una cocina cuidadosamente elaborada, así como de un exquisito desayuno. En los meses más cálidos, su fantástica terraza se convierte en un rincón íntimo y exuberante, ideal para desconectar del ritmo de la ciudad. Pedir el pollo campero asado acompañado de papas y mojo es un acierto seguro. También, el arroz meloso del Senyoret con calamar. ¿Y de postre? Tarta de queso artesano y chocolate blanco.

Led by chef Joaquín Felipe, Atocha 107 is a celebration of quality ingredients. Guests can look forward to thoughtfully prepared dishes, as well as a delicious breakfast. In the warmer months, its stunning terrace transforms into a lush and intimate hideaway—the perfect escape from the hectic pace of the city. The roasted free-range chicken, served with potatoes and *mojo* sauce, is always a wonderful choice, as is the creamy *Senyoret* rice with squid. And for dessert? A home-made white chocolate cheesecake.



EL JARDÍN DE SB

→ Montera, 37
 ➡ GRAN VÍA
restaurantesalvadorbachiller.es

Flores de alcachofa, *tempura* de langostinos, suprema de salmón marinado sobre lazos de verdura, pulpo braseado, *coulant* de rosas o quizás una *cheese paradise*... Y, todo ello, acompañado de una botella de *champagne*. Pero, ¡qué romántico! Así es la carta y así es este jardín secreto, climatizado y protegido de la lluvia, escondido en una azotea y avalado por la firma Salvador Bachiller, especializada en moda y complementos. Los exóticos sabores de su carta le sientan especialmente bien a este auténtico vergel muy cerquita del cielo.

Artichoke hearts, prawn tempura, marinated salmon supreme on a bed of julienne vegetables, braised octopus, rose coulant—or perhaps a cheese paradise... And all of it accompanied by a bottle of champagne. How romantic! It's what you'll find on the menu at this climate-controlled secret garden that's sheltered from the rain, tucked away on a rooftop and curated by fashion and accessory brand Salvador Bachiller. The exotic flavours of this restaurant perfectly complement its sky-high verdant oasis.



BOSCO DE LOBOS

→ Hortaleza, 63
 ➡ CHUECA / TRIBUNAL
 Tel. 91 524 94 64
grupotragaluz.com

Este es el refugio perfecto para disfrutar de la primavera. Un espacio en el que diseño, naturaleza y gastronomía se encuentran para ofrecer una experiencia que va más allá de la mesa. Su terraza interior, rodeada de árboles, se convierte en un escenario acogedor para disfrutar de comidas al sol o cenas iluminadas por luces cálidas. Su propuesta, de aires mediterráneos, celebra los sabores de la temporada, que evocan la calidez, textura y aromas propios de esta época del año. Dos ejemplos: espinacas con gorgonzola y *carpaccio* de pulpo.

This is the perfect little hideaway to enjoy the spring. A place where design, nature and cuisine meet to create an experience that goes beyond the meal itself. Its interior terrace, which is surrounded by trees, is a cosy spot for sunny lunches or dinners bathed in warm light. The Mediterranean-inspired menu celebrates the flavours of the season, showcasing the warmth, textures and aromas of this time of year. Two standout dishes definitely worth mentioning are the spinach with gorgonzola and the octopus carpaccio.



NUMA

→ Velázquez, 18
 ➡ VELÁZQUEZ / RETIRO
 Tel. 91 685 97 19
restaurantenuma.com

La cuidada decoración de su evocadora terraza con jardín nos transporta a otros tiempos, con utensilios de cocina y elementos traídos expresamente de Nueva York, Londres y también de Italia, país de referencia en la carta. La calma que se respira contrasta con el ritmo frenético de la cocina, de la que salen platos como la dorada al *acqua pazza*, frutos de mar al *guazzetto* con *focaccina* al romero y *carpaccio* de ciervo ahumado con *pecorino* romano y Marsala. Los postres artesanales, junto con la coctelería, son un complemento imprescindible.

The thoughtful décor of this restaurant's stunning garden terrace transports diners to another era, featuring kitchenware and decorative pieces imported from New York, London and Italy—the culinary inspirations behind the menu. The relaxed atmosphere of the terrace contrasts with the bustling energy of the kitchen, where dishes like sea bream *al acqua pazza*, seafood *guazzetto* with rosemary *focaccina*, and smoked venison carpaccio with Pecorino Romano and Marsala wine are all prepared. Home-made desserts, together with the cocktails, are an essential part of the experience.



EL JARDÍN DEL RITZ

→ Plaza de la Lealtad, 5. Mandarin Oriental Ritz, Madrid
 ☞ BANCO DE ESPAÑA
 Tel. 91 701 67 67
mandarinoriental.com

Abierto todo el año, este bello jardín es un elegante destino en sí mismo. Con una carta que ofrece una deliciosa colección de *amuse-bouche* tapas, así como originales cócteles con y sin alcohol, el restaurante anima a sus huéspedes a encontrarse, relajarse, comer y beber al aire libre.

Open year-round, this beautiful garden is an elegant destination in its own right. With a menu offering a delicious selection of *amuse-bouches* and original cocktails and mocktails, the restaurant invites guests to gather together, unwind and savour eating and drinking outdoors.

OROYA

→ Plaza de Celenque, 2. The Madrid EDITION
 ☞ CALLAO / ÓPERA
 Tel. 91 954 54 50
www.oroymadrid.com

En un entorno apacible que recuerda a un invernadero, enmarcado por una estructura de acero revestida con plantas trepadoras y paneles de cristal de colores que proyectan juegos de luces, el chef peruano Diego Muñoz sirve un menú informal para compartir platos bien sabrosos. Entre ellos, los ceviches.

Set in a serene, greenhouse-like space, this restaurant is framed by a steel structure covered with climbing plants and coloured glass panels that cast dancing light below. Here, Peruvian chef Diego Muñoz serves an informal sharing menu of deeply satisfying dishes. Among them are a selection of *ceviches*.

EL JARDÍN DE ORFILA

→ Orfila, 6. Hotel Orfila
 ☞ ALONSO MARTÍNEZ
 Tel. 91 702 77 70
hotelorfila.com/restaurante-jardin-de-orfila

Rodeado por un coqueto jardín, este restaurante, que cuenta con Mario Sandoval como chef ejecutivo, presenta una sinfonía de sabores que fusionan innovación y tradición con productos nacionales. En la carta, escabeche de besugo al estilo de Madrid y pintada en pepitoria con alcachofa confitada.

Surrounded by a charming garden and led by executive chef Mario Sandoval, this restaurant orchestrates a symphony of flavours where innovation meets tradition. Built around Spanish produce, the menu features Madrid-style sea bream in *escabeche* (a vinegar-based marinade), as well as guinea fowl in *Pepitoria* sauce with confit artichoke.

01 / 05. El Jardín del Ritz
 02 / 06. El Jardín de Orfila
 03 / 04. Oroya



01



02



03



04



05



06

MUSEO REINA SOFÍA MUSEUM

Historia History y arte and art

El 18 de abril es el Día Internacional de los Monumentos y Sitios, motivo por el cual muchos museos abren sus puertas de forma gratuita. Uno de ellos es el Museo Reina Sofía, que nosotros visitamos ahora para recordar algunas películas y series rodadas en su interior. Un escenario perfecto.

April 18 marks the International Day of Monuments and Sites, when many museums open their doors free of charge. The Reina Sofía Museum is one of them, giving us the perfect excuse to revisit some of the films and television series shot on the premises of this iconic landmark.



01

El Museo Reina Sofía no solo atesora una gran colección de arte moderno y contemporáneo, con el *Guernica* de Picasso como pieza central. Sus dos edificios, el Sabatini, de estilo neoclásico, utilizado como centro hospitalario hasta 1960, y el Nouvel, la ampliación que el arquitecto francés Jean Nouvel hizo en 2025, han enriquecido el patrimonio audiovisual español convirtiéndose en set de rodaje de destacados títulos.

El diputado, de Eloy de la Iglesia (1978), utiliza el edificio Sabatini como interior de la antigua cárcel de Carabanchel (el exterior filmado corresponde, sin embargo, a la fachada real de la prisión), y en *Maravillas* (1980), Manuel Gutiérrez Aragón recrea una sinagoga en la zona de la terraza del actual museo. *La seducción del caos*, de Basilio Martín Patino, también tiene secuencias filmadas aquí, y *El robo más grande jamás contado*, de Daniel Monzón, centra su historia en el intento de robo del *Guernica*. En *The Limits of Control*, dirigida por Jim Jarmusch, aparece como localización destacada, así como en el documental *Informe General II. El nuevo rapto de Europa* o en *El fantástico caso del Gólem*, *Awareness* y *La Mitad de Ana*. En cuanto a series, las protagonistas de *Valeria* dan un paseo por el Reina Sofía en su tercera temporada, y también lo vemos en *El Ministerio del Tiempo*, en *Invisibles*, *Frauds*, *Estoy vivo* y en la última temporada de *El Centro*, aún por estrenar. Por último, hay que recordar el protagonismo de la fachada del edificio Sabatini en *Surcos* de José Antonio Nieves Conde (1951) y en *Noviembre* de Achero Mañas (2003), ya con sus característicos ascensores.

01. *Valeria*, Netflix. / 02. *El diputado*. / 03. *Noviembre*.

The Reina Sofía is not only home to an outstanding collection of modern and contemporary art, with Picasso's *Guernica* as its centrepiece. Its two buildings—Sabatini, a Neoclassical structure that served as a hospital until 1960, and Nouvel, an extension completed by French architect Jean Nouvel in 2005—have enriched Spain's audiovisual heritage by becoming filming locations for many notable productions.

Confessions of a Congressman (1978), directed by Eloy de la Iglesia, uses the Sabatini building as the interior of the old Carabanchel prison (though the exterior shots show the jail's real façade), whilst Manuel Gutiérrez Aragón's *Maravillas* (1981), recreates a synagogue on the site of today's museum terrace. *La seducción del caos*, directed by Basilio Martín Patino, also features sequences filmed here, as does Daniel Monzón's *The Biggest Robbery Never Told*, whose plot centres on an attempted theft of the *Guernica*. The museum also appears as a prominent location in *The Limits of Control*—directed by Jim Jarmusch—as well as in the documentary *General Report II. The New Abduction of Europe* and in films like *The Fantastic Golem Affair*, *Awareness* and *Becoming Ana*. Turning to the small screen, the main characters in season three of the series *Valeria* stroll through the Reina Sofía, while the museum also appears in *The Ministry of Time*, *Invisibles*, *Frauds*, *Estoy vivo* and in the forthcoming season of *El Centro*. The façade of the Sabatini building can easily be spotted in José Antonio Nieves Conde's *Furrows* (1951) and in *November* (2003), directed by Achero Mañas, where it already features its distinctive lifts.



02



03

EVEN TOS Y FER IAS FAIRS AND EVE NTS

Para comprobar todo sobre las normas de acceso y venta de entradas amplía la información en esmadrid.com y en las webs de referencia de cada evento.

For information on entry regulations and ticket sales, visit esmadrid.com and the relevant website for each event.



SALÓN GOURMETS

3-16 ABR / APR

→ Ifema Madrid

Nueva edición de la Feria Internacional de Alimentación y Bebidas de Calidad, el escaparate anual más importante de estos productos de alta gama. Dirigido exclusivamente a profesionales de la gastronomía y la hostelería, este es el evento por excelencia para encontrar desde lo más exquisito que nos brinda la tradición hasta las nuevas tendencias.

April brings a new edition of the International Fine Food and Beverage Fair, the most important annual showcase for gourmet products. Aimed exclusively at culinary and hospitality professionals, it's the premier event for discovering the finest traditional offerings, new trends, and everything in between.

Avda. del Partenón, 5
📍 FERIA DE MADRID

Lun-miér / Mon-Weds 10-19h;
Jue / Thur 10-17h

DESDE / FROM 60€
gourmets.net/salon-gourmets



01 / ANTIK ALMONEDA

11-19 ABR / APR

→ Ifema Madrid

Todo un muestrario, con miles de obras de arte desde el siglo XVIII hasta los años sesenta y setenta, objetos de la época Art Decó, entre muebles, joyas, complementos, libros, grabados y mucho más.

This fair is a true showcase of thousands of works of art from the 18th century right up to the 1960s and 1970s, with objects from the Art Deco period too, as well as furniture, jewellery, accessories, books, prints, walking sticks and more.

Avda. del Partenón, 5
📍 FERIA DE MADRID

Sáb-mar / Sat-Tues
11:30-20:30h

DESDE / FROM 6€
ifema.es/almoneda



02 / CASA DECOR

9 ABR / APR-24 MAY

→ San Agustín, 11

Casa Decor es una plataforma de interiorismo y diseño. Cada año, más de doscientos participantes intervienen un edificio diferente para presentar las novedades en mobiliario y tecnología. Para su 61ª edición la sede escogida es una casa-palacio del Barrio de las Letras.

Casa Decor is a leading platform for interior design. Every year, over two hundred exhibitors bring a different historic building to life, showcasing the latest furniture and technology. For its 61st edition, Casa Decor will take place in a palatial mansion in the Literary Quarter.

📍 ANTÓN MARTÍN

Consultar precios y horarios en / Check prices and times at casadecor.es



03 / ICÓNICA MADRID. UNA CIUDAD DE CUENTO / ICONIC MADRID: A FAIRYTALE CITY

15 ABR / APR-3 MAY

→ Espacio Cultural Serrería Belga

Catorce ilustradores especializados en literatura infantil y juvenil como María Hesse, Adolfo Serra, Jesús Gabán o Lady Desidia reinterpretan iconos madrileños.

Fourteen illustrators specialising in children's and young adult literature, including María Hesse, Adolfo Serra, Jesús Gabán and Lady Desidia, reimagined some of the capital's icons.

Alameda, 15
📍 ESTACIÓN DEL ARTE

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h;
Sáb / Sat 12-20h;
Dom / Sun 12-18h

GRATIS / FREE
serreria-belga.es

MÚSICA MUSIC

Recuerda que algunos conciertos pueden sufrir cambios de fechas y variaciones de precio o incluso ser cancelados. Antes de reservar tu entrada comprueba los horarios en sus respectivas páginas web. Tienes toda la agenda actualizada en esmadrid.com

Please keep in mind that prices may vary and that some concerts may be rescheduled or even cancelled. Before buying your ticket, we recommend you visit the venue's website to confirm times and dates. You'll find an up-to-date calendar of events at esmadrid.com



ROSALÍA

1, 3 & 4 ABR / APR

→ Movistar Arena

Pocas cosas quedan ya por decir sobre *Lux*, el último y más ambicioso trabajo de la que es la artista del momento, elogiado en todo el mundo por proporcionar una visión única que fusiona lo clásico con el pop y el intimismo. Rosalía recala ahora en la ciudad de Madrid para presentar los temas que componen el álbum, desde *Berghain* hasta *La Perla*, y su puesta en escena, que promete ser vibrante.

There is little left to be said about *Lux*, the latest and most ambitious work by today's most celebrated artist, acclaimed worldwide for a singular vision that blends classical sounds with pop and a deeply intimate sensibility. Rosalía now arrives in Madrid to perform the songs from her album live, from "Berghain" to "La Perla", accompanied by an electrifying stage production.

Avda. de Felipe II, s/n
📍 GOYA / O'DONNELL

20:30h

movistararena.es

01 / LAURA PAUSINI

6 ABR / APR

→ Movistar Arena

La cantante y compositora italiana, una de las voces más reconocibles de su país en todo el mundo, regresa a nuestra ciudad en el marco de su nueva gira, *Yo Canto World Tour*. Una cita inolvidable en la que volverá a demostrar su pasión por la música y su especial conexión con el público. En el concierto sonarán temas de su último trabajo publicado, que reúne versiones de canciones tan universales como *Hijo de la luna*, *Oye mi canto*, *Livin' la Vida Loca* y *Bachata rosa*.

The Italian singer and songwriter, one of her country's most recognisable voices worldwide, returns to our city as part of her new *Yo Canto / Yo Canto World Tour*. At this unforgettable event, she'll once again share her passion for music and her

special connection with the audience. The concert will feature songs from her latest album, including new takes on classic hits like "Hijo de la luna", "Oye mi canto", "Livin' la Vida Loca" and "Bachata rosa".

Avda. de Felipe II, s/n
📍 GOYA / O'DONNELL

19:30h

DESDE / FROM 49,50€
movistararena.es

02 / MIGUEL RÍOS

10 ABR / APR

→ Teatro Circo Price

Incombustible. Así es la gran leyenda del rock en español, que en este 2026 vuelve a la carretera para presentar, en los teatros más importantes de toda España, los temas de su último trabajo, *El último vals*, en el que se incluyen canciones como *En*

la rampa de salida y *Oro irlandés*. A Miguel Ríos le acompañan sobre el escenario cuatro músicos multiinstrumentistas, junto a los que promete, como es habitual en él, un directo sensacional.

The legendary Spanish rock icon and unstoppable force that is Miguel Ríos is back on the road this year, bringing songs from his latest album, *El último vals*, to Spain's most prestigious theatres. The record features tracks including "En la rampa de salida" and "Oro irlandés". He'll be joined on stage by four multi-instrumentalists, promising—just as fans would expect—an electrifying live performance.

Ronda de Atocha, 35
📍 EMBAJADORES / LAVAPIÉS
/ ATOCHA

20h

DESDE / FROM 55€
teatrocircoprince.es



01 / JOSÉ MERCÉ

11 ABR / APR

→ Teatro Circo Price

El cantaor jerezano siempre ha admirado a uno de sus paisanos más ilustres, Manuel Alejandro, a quien rinde homenaje versionando algunos de sus éxitos, llevándolos a varios palos del flamenco.

The Jerez-born flamenco singer has always admired one of his most celebrated countrymen, Manuel Alejandro. He's dedicating this show to him by performing some of Alejandro's best-known songs, reimagined in a variety of flamenco styles.

Ronda de Atocha, 35
 EMBAJADORES / LAVAPIÉS
 / ATOCHA

20h

DESDE / FROM 52€
 teatrocircoprice.es

02 / ABRAHAM CUPEIRO

19 ABR / APR

→ Teatros del Canal

Pequeñas historias de nómadas, zíngaros del este de Europa, *travellers* irlandeses, barrios de Nueva York y Madrid e instrumentos encontrados en lo más profundo de la foresta galaica. Así es *Loira*, el último trabajo de este fantástico músico.

Tiny tales of nomads, Eastern European Romani, Irish Travelers, the streets of New York and Madrid, and instruments discovered deep within the Galician forest all come together in *Loira*, the latest project from this remarkable musician.

Cea Bermúdez, 1
 CANAL

18:30 & 21h

DESDE / FROM 9€
 teatrosdelcanal.com

03 / JAMES K

17 ABR / APR

→ Contemporánea Condeduque

Una de las voces más magnéticas de la escena experimental contemporánea. Artista multidisciplinar, trabaja desde una identidad fragmentada para habitar múltiples personajes.

She's one of the most magnetic voices in contemporary experimental music. As a multidisciplinary artist, James K explores fragmented identities, inhabiting multiple characters that merge into a single stage presence.

Conde Duque, 9-11
 PLAZA DE ESPAÑA /
 VENTURA RODRÍGUEZ

20h

16€
 condeduquemadrid.es

02. Foto: Víctor Formoselle.

01 / DAVID DEMARÍA

28 ABR / APR

→ Teatro Alcázar

El cantante y compositor gaditano, autor de éxitos como *Precisamente ahora*, presenta en Madrid *La puerta mágica*, impregnado de un estilo íntimo y luminoso con letras que nos hablan de amor y de esperanza.

This singer-songwriter from Cádiz—author of countless hits including “Precisamente ahora”—is now in Madrid to promote his latest album, *La puerta mágica*. Delivered in an intimate yet radiant style, the record's lyrics explore themes of love and hope.

Alcalá, 20
 SEVILLA

21h

DESDE / FROM 21,60€
 entradas.gruposmedia.com

03. Foto: Eneko Caos.

02 / BAD GYAL

11, 12 & 14 ABR / APR

→ Movistar Arena

La cantante barcelonesa que fusiona géneros como el reguetón, el *dancehall* y el *trap* hace parada en Madrid como parte del *tour* con el que está recorriendo España para presentar su segundo álbum de estudio, *Más cara*, con temas como *Da me* y *Última noche*.

The Barcelona singer, known for her mix of reggaeton, dancehall and trap, is coming to Madrid as part of her tour across Spain. She'll be performing songs from her second studio album, *Más cara*, which includes tracks like “Da me” and “Última noche”.

Avda. de Felipe II, s/n
 GOYA / O'DONNELL

21h

movistararena.es

03 / NACHO VEGAS

23 ABR / APR

→ La Riviera

Vidas semipreciosas es el título del último trabajo del cantante y compositor asturiano que recalca ahora en nuestra ciudad. Sus nuevas canciones son Nacho Vegas en estado puro: una mezcla de introspección, lirismo y crítica social.

The Asturian singer-songwriter returns to Madrid to promote his latest album, *Vidas semipreciosas*. In true Nacho Vegas fashion, his new songs are a blend of introspection, lyricism and social commentary.

Paseo Bajo de la Virgen del Puerto, s/n
 PRÍNCIPE PÍO

21h

DESDE / FROM 30€
 salariviera.com

DE POR TES SPOR TS

Son muchos los eventos deportivos que tienen lugar en nuestra ciudad. Este mes podremos disfrutar de muy diferentes competiciones, nacionales e internacionales, que nos harán vibrar. Puedes consultar toda la agenda de grandes citas en esmadrid.com

Our city hosts a large number of sports events all year round. This month, we'll be able to enjoy a diverse range of exciting national and international competitions. You can view the full calendar of major events at esmadrid.com



CARRERAS EN EL HIPÓDROMO DE LA ZARZUELA / LA ZARZUELA RACECOURSE

2, 5, 12, 19 & 26 ABR / APR

→ Hipódromo de la Zarzuela

Continúa la temporada de primavera en el Hipódromo de la Zarzuela con un emocionante programa que este mes no solo incluye carreras en domingo. El jueves día 2 el público podrá disfrutar también del mejor espectáculo al aire libre.

The spring season continues at La Zarzuela Racecourse with an exciting programme that this month includes more than just the regular Sunday racing. On Thursday the 2nd, the public will also be able to enjoy the finest outdoor spectacle.

A-6, Autovía A Coruña, km 8

Desde / From 10:30h

DESDE / FROM 15€
hipodromodelazarzuela.es



ZURICH ROCK'N'ROLL RUNNING SERIES MADRID

26 APR / ABR

→ Salida / Start
Paseo de la Castellana, entre / between Plaza del Doctor Marañón & Plaza de San Juan de la Cruz; Meta / Finish
Paseo de Recoletos, entre / between Plaza de Cibeles & Plaza de Colón

01. Foto: VSM Photo Events.

👁 GREGORIO MARAÑÓN; COLÓN

Desde / From 8:45h

rocknrollmadridrun.com

Madrid vuelve a vestirse de corto para celebrar la gran cita del atletismo popular, que alcanza su 48ª edición. En esta ocasión serán 47 000 los participantes, protagonistas absolutos de una carrera que es sinónimo de pasión, esfuerzo y grandes gestas. Bienvenidos a la mayor fiesta del *running* en España, envuelta siempre en un inigualable ambiente gracias a los miles de espectadores que saldrán a las calles para animar a los corredores. Además de contar con un sensacional recorrido, que pasa por lugares tan reconocibles como el paseo de la Castellana, la Puerta del Sol, el Palacio Real, la Casa de Campo, Madrid Río y el Museo del Prado, el maratón madrileño (42 km) contará con más de 30 puntos de animación con música en directo. Y para que nadie se quede con las ganas aún hay más: el mismo día se puede participar en otras dos distancias más cortas: 21 km y 10 km.

Madrid is donning its summer finery once again to celebrate this popular athletics fixture, now in its 48th edition. On this occasion, 47,000 participants, the absolute stars of a race that is synonymous with passion, hard work and great feats, will take part. Spain's biggest running festival is always wrapped in an unrivalled atmosphere thanks to the thousands of spectators who will line the streets to cheer on the runners. As well as boasting a sensational route passing through recognisable landmarks like Paseo de la Castellana, Puerta del Sol, the Royal Palace, Casa de Campo Park, Madrid Río Park and the Prado Museum, the Madrid Marathon (42km) will feature more than 30 live music entertainment points. And so that no one need feel left out, there's even more. That same day, participants can also enter two shorter distances: 21km and 10km.



NIÑOS KIDS

Durante el mes de abril los más pequeños se lo van a pasar en grande en Madrid. Antes de decidirte por una actividad debes comprobar los horarios en las webs de cada espacio. Están sujetos a cambios. Puedes encontrar toda la programación infantil en esmadrid.com

Throughout the month of April, the youngest members of the family can have the time of their lives in Madrid. Before choosing an activity, please check the timetables on the venues' websites, as they may be subject to change. Find the entire range of activities for kids available at esmadrid.com



UN INSTANTE EN SUSPENSIÓN

11-19 ABR / APR

→ Centro Cultural Daoiz y Velarde.
Real Teatro de Retiro

Seguramente alguna vez te hayas preguntado por qué algunos momentos parecen durar para siempre, mientras que otros se nos escapan rápidamente, en apenas un segundo. Articulado como un recorrido por distintos espacios no convencionales, este espectáculo es una sucesión de escenas que combinan música, artes visuales y ciencia.

Have you ever wondered why some moments seem to last forever while others slip away in a second? Conceived as a journey through a series of unconventional spaces, this show features scenes that merge music, visual art and science.

Plaza Daoiz y Velarde, s/n
📍 PACÍFICO / MENÉNDEZ PELAYO

Sáb / Sat 12, 12:45, 13:30, 17, 17:45 & 18:30h; Dom / Sun 11, 11:45, 12:30 & 13:15h

DESDE / FROM 15€
realteatroderetiro.es



01 / MI PADRE QUEMABA PIEDRAS

18-19 ABR / APR

→ Teatro Valle-Inclán

Este espectáculo habla sobre cómo han ido evolucionando los vínculos entre las personas y la Tierra. Unos vínculos que determinaban la manera de trabajar, de vivir del día a día y las fiestas, la manera de relacionarse con un espacio y un tiempo.

The show explores how the bonds between people and Earth have evolved over time—connections that used to shape the way we worked, lived our lives and celebrated big moments, and how we interacted with a particular space and time.

Plazuela Ana Diosdado, s/n
📍 LAVAPIÉS

11 & 13h

3-7€
entradasinaem.es



02 / TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO / EL RETIRO PUPPETTHEATRE

→ Parque de El Retiro

Este mes de abril, la programación comienza con *Flit y Flap en el planeta perdido* (días 4 y 5). Continúan después *Payasito de rodeo busca empleo* (días 11 y 12), *Libro de aventuras* (días 18 y 19) y *La isla de las cosas perdidas* (días 25 y 26).

The programme kicks off this April with *Flit y Flap en el planeta perdido* (4th and 5th). The line-up continues with *Payasito de rodeo busca empleo* (11th and 12th); *Libro de aventuras* (18th and 19th); and *La isla de las cosas perdidas* (25th and 26th).

Ava. de México, s/n
📍 RETIRO

Sáb-dom / Sat-Sun 12:30h

GRATIS / FREE
teatrotitoresretiro.es



03 / CENICIENTA

24 ABR / APR-3 MAY

→ Teatro Circo Price

La Fiesta Escénica nos invita a adentrarnos en *Cenicienta*, una reinterpretación sorprendente y poética del inolvidable relato de Charles Perrault. Un espectáculo familiar que combina una imponente escenografía con la magia del circo contemporáneo.

La Fiesta Escénica invites audiences into a poetic and imaginative retelling of Charles Perrault's beloved *Cinderella*. This enchanting family show combines a stunning set design with the magic of contemporary circus.

Ronda de Atocha, 35
📍 EMBAJADORES / LAVAPIÉS / ATOCHA

18:30h; 26 Abr / Apr 18h

DESDE / FROM 15€
teatrocircoprice.es

02. Payasito de rodeo busca empleo.

PRÓXIMAMENTE COMING SOON



FIESTAS DE SAN ISIDRO / SAN ISIDRO FESTIVITIES

15 MAY

El 15 de mayo la ciudad de Madrid honra a su patrón, San Isidro, con una amplia programación cultural y de ocio que se extiende durante toda una semana. La lectura del pregón en la plaza de la Villa y la tradicional romería en la pradera son algunas de las citas que no hay que perderse. A ello se suman, en diferentes escenarios, conciertos para todos los gustos, en los que las propuestas más castizas se mezclan con rock, pop y otros estilos.

On 15 May, Madrid will honour its patron saint, San Isidro, and the city celebrates the occasion with a week-long programme packed with cultural and leisure activities. The opening speech in Plaza de la Villa and the traditional pilgrimage in Pradera de San Isidro Park are just a few of the highlights you won't want to miss. There will also be concerts at different venues that cater to all tastes, featuring everything from traditional Madrid music to rock, pop and other genres.

PRÓXIMAMENTE / COMING SOON

01 / ERIC CLAPTON

7 MAY

→ Movistar Arena

Después de más de veinte años, el gran Eric Clapton vuelve a Madrid en el marco de su nueva gira europea.

After more than twenty years, the legendary Eric Clapton returns to Madrid as part of his new European tour.

02 / PHOTOESPAÑA

13 MAY-13 SEPT

Volver a imaginar es el lema de la XXIX edición de este festival fotográfico que inunda de exposiciones los principales museos y salas de arte de la ciudad.

Reimagining is the theme of the 29th edition of this photography festival, which will fill the city's main museums and art galleries with exhibitions.

03 / EL TIEMPO ENTRE COSTURAS, EL MUSICAL

14 MAY-5 JUL

→ Teatro Calderón

Regresa a Madrid el musical basado en la exitosa novela de María Dueñas. Una historia de amor y guerra.

The Spanish-language musical based on María Dueñas' best-selling novel *The Time In Between* returns to Madrid with a tale of love and war.

04 / LONGINES GLOBAL CHAMPIONS TOUR 115 CSI MADRID

15-17 MAY

→ Club de Campo Villa de Madrid

Los mejores jinetes del *ranking* internacional se dan cita en Madrid para participar en uno de los eventos deportivos con más tradición en nuestro país.

The world's top horse riders will gather in Madrid to compete in one of Spain's longest-running sporting events.

05 / LA BARRACA

21 MAY-21 JUN

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

Magüi Mira dirige este gran clásico de Vicente Blasco Ibáñez.

Magüi Mira directs the enduring classic, *The Shack*, by Vicente Blasco Ibáñez.

06 / A LA MANERA DE LA ITALIA. ESPAÑA Y EL GÓTICO MEDITERRÁNEO (1320-1420) / IN THE ITALIAN MANNER: SPAIN AND THE MEDITERRANEAN GOTHIC (1320-1420)

26 MAY-20 SEPT

→ Museo Nacional del Prado

Sin Italia es difícil comprender el paisaje artístico de finales de la Edad Media en España.

La muestra reúne una extraordinaria y variada selección de más de un centenar de obras de diversas técnicas.

Without Italy, it's difficult to understand the artistic landscape of the late Middle Ages in Spain. This exhibition includes a remarkable and varied selection of over one hundred works in a range of techniques.

07 / FERIA DEL LIBRO DE MADRID / MADRID BOOK FAIR

30 MAY-15 JUN

→ Parque de El Retiro

Fundada en 1933, la de Madrid es la mayor feria del libro de España, un referente para otros certámenes internacionales. Las casetas de librerías y editoriales instaladas en el paseo de Coches volverán a reunir a público y escritores.

Founded in 1933, Madrid Book Fair is now the largest event of its kind in Spain and a benchmark for other international fairs. Once again, the public and writers will come together as booksellers and publishers set up their stands along Paseo de Coches.



COMING SOON / PRÓXIMAMENTE

MUSEOS MUSEUMS



→ MUSEO NACIONAL DEL PRADO

📍 Paseo del Prado, s/n
☎ 91 068 30 01
🗨 BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-19h; 6
Ene / Jan 10-14h
€ 15€
(Gratis / Free: Lun-sáb / Mon-Sat
18-20h; Dom y fest / Sun & hols
17-19h)

→ MUSEO REINA SOFÍA

📍 Santa Isabel, 52
☎ 91 774 10 00
🗨 ESTACIÓN DEL ARTE / ATOCHA
🕒 Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat
10-21h; Dom / Sun 10-14:30h
€ 12€
(Gratis / Free: Lun y miér-sáb /
Mon & Weds-Sat 19-21h; Dom /
Sun 12:30-14:30h; 18 Abr / Apr)
🔒 Cerrado / Closed Mar / Tues

→ MUSEO NACIONAL THYSEN-BORNEMISZA

📍 Paseo del Prado, 8
☎ 91 791 13 70
🗨 BANCO DE ESPAÑA
🕒 Lun / Mon 12-16h;
Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
€ 14€
(Gratis / Free: Lun / Mon)

→ CASA MUSEO LOPE DE VEGA

📍 Cervantes, 11
☎ 91 429 92 16
🗨 ANTÓN MARTÍN / SEVILLA
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-18h
€ Entrada gratuita / Free entry
(Imprescindible reserva /
Prior booking required
casamuseolopedevega@madrid.org)

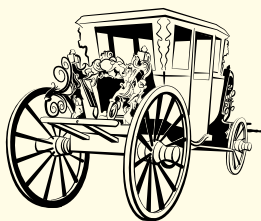
→ ERMITA DE SAN ANTONIO DE LA FLORIDA

📍 Glta. San Antonio de la Florida, 5
☎ 91 542 07 22
🗨 PRÍNCIPE PÍO
🔒 Cerrada por obras / Closed for
refurbishment

→ GALERÍA DE LAS COLECCIONES REALES

📍 Bailén, s/n
🗨 ÓPERA
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h; Dom
y fest / Sun & hols 10-19h
€ 14€

(Gratis / Free: Lun-jue / Mon-Thur
18-20h para ciudadanos de la UE
& Iberoamérica / for EU & South
American citizens)



→ IMPRENTA MUNICIPAL-ARTES DEL LIBRO

📍 Concepción Jerónima, 15
☎ 91 429 48 81
🗨 SOL / TIRSO DE MOLINA / LA LATINA
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols
10-20h
€ Entrada gratuita / Free entry

→ MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

📍 Plaza de las Descalzas, s/n
☎ 91 454 88 00
🗨 CALLAO
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h &
16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols
9:30-15h
€ 9€
(Gratis / Free: Miér y jue para
ciudadanos de la UE & Iberoamé-
rica / Weds & Thur for EU & South
American citizens: 16-18:30h)
🔒 Cerrado / Closed 2-4 Abr / Apr

→ MUSEO ABC

📍 Amanuel, 29-31
☎ 91 758 83 79
🗨 SAN BERNARDO
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h &
16-20h
€ Entrada gratuita / Free entry
🔒 Cerrado / Closed
Lun, dom y fest / Mon, Sun & hols

→ MUSEO DE LA CATEDRAL DE LA ALMUDENA

📍 Plaza de la Almudena, s/n
(Catedral / Cathedral)
☎ 91 559 28 74
🗨 ÓPERA
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-14:30h
€ 8€
🔒 Dom y fest cerrado /
Sun & hols closed

→ MUSEO DE AMÉRICA

📍 Avda. Reyes Católicos, 6
☎ 91 549 26 41
🗨 MONCLOA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h;
Jue no festivos / Thur that are not
holidays 9:30-19h; Dom y fest / Sun
& hols 10-15h
€ 3€ (Gratis / Free: Hasta / Until
11 Abr / Apr; From 12 Abr / Apr: Jue
desde 14h y dom / Thur from 14h &
Sun; 18 Abr / Apr)

→ MUSEO ARQUEOLÓGICO NACIONAL

📍 Serrano, 13
☎ 91 577 79 12
🗨 SERRANO
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat & 3 Abr / Apr
9:30-20h; Dom y fest / Sun & hols
9:30-15h
€ 3€ (Gratis / Free: Sáb desde
14h y Dom / Sat from 14h & Sun; 3
Abr / Apr 15-20h; 18 Abr / Apr)

→ MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

📍 Conde Duque, 9-11
☎ 91 480 17 66
🗨 PLAZA DE ESPAÑA / NOVICIADO
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-14h & 15-
21h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-21h;
Dom y fest / Sun & hols 10:30-14:30h
€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO DE ESCULTURA AL AIRE LIBRE DE LA CASTELLANA

📍 Paseo de la Castellana, 40
🗨 RUBÉN DARÍO

→ MUSEO CASA DE LA MONEDA

📍 Doctor Esquerdo, 36
☎ 91 566 65 44
🗨 O'DONNELL
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-20h; Sáb-
dom y fest / Sat-Sun & hols 10-14h
€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO DEL FERROCARRIL DE MADRID

📍 Paseo de las Delicias, 61
☎ 607 06 22 79
🗨 DELICIAS
🕒 Lun-vier / Mon-Fri 9:30-15h;
Sáb y fest / Sat & hols 10-19h;
Dom / Sun 10-15h
€ 7€

→ MUSEO DE CERA

📍 Paseo de Recoletos, 41
☎ 91 319 93 30 / 91 078 24 49
🗨 COLÓN
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 11-20h
€ 19€ (Sáb y fest / Sat & hols 20€);
Niños (4-12) / Children (4-12): 14€
(Sáb y fest / Sat & hols 15€)

→ MUSEO CERRALBO

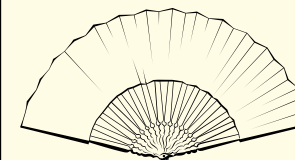
📍 Ventura Rodríguez, 17
☎ 91 547 36 46 / 47
🗨 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ
🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds
& Fri-Sat 9:30-15h; Jue no festivos /
Thur that are not holidays 9:30-15h &
17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ 3€ (Gratis / Free: Jue / Thur
17-20h & Dom / Sun; 18 Abr / Apr)

→ MUSEO GEOMINERO

📍 Ríos Rosas, 23
☎ 91 349 57 00
🗨 RÍOS ROSAS
🕒 Lun-dom y fest / Mon-Sun & hols
9-14h
€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO DE HISTORIA DE MADRID

📍 Fuencarral, 78
☎ 91 701 18 63
🗨 TRIBUNAL
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h
€ Entrada gratuita / Free entry



ATENCIÓN. Todos los museos pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

PLEASE NOTE: All museum timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

→ MUSEO ICO
📍 Zorrilla, 3
📞 91 420 12 42
🏠 BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-14h
💶 **Entrada gratuita / Free entry**

→ MUSEO / C.A.V. LA NEOMUDÉJAR
📍 Antonio Nebrija, s/n
📞 91 528 33 49
🏠 MENÉNDEZ PELAYO / ATOCHA
🕒 Miér-dom / Weds-Sun 11-15h & 17-21h
💶 **6-8€ (Gratis / Free: Miér / Weds 11-13h)**

→ MUSEO LÁZARO GALDIANO
📍 Serrano, 122
📞 91 561 60 84
🏠 RUBÉN DARÍO
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 9:30-15h & 16:30-19:30h; Sáb-dom / Sat-Sun 9:30-15h
💶 **8€ (Gratis / Free Mar-vier / Tues-Fri 14-15h)**

→ MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA
📍 Alfonso XII, 68
📞 91 530 64 18
🏠 ATOCHA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h; Dom / Sun 10-15h
💶 **3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 Abr / Apr)**



→ MUSEO NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS
📍 Montalbán, 12
📞 91 532 64 99
🏠 BANCO DE ESPAÑA / RETIRO
🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds & Fri-Sat 9:30-15h; Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
💶 **3€ (Gratis / Free: Jue / Thur 17-20h, Sáb / Sat 14-15h & Dom / Sun; 18 Abr / Apr)**

→ MUSEO NACIONAL DE CIENCIAS NATURALES
📍 José Gutiérrez Abascal, 2
📞 91 411 13 28
🏠 GREGORIO MARAÑÓN
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-17h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-20h
💶 **7€ (Gratis / Free: Mar / Tues 15-17h & Dom / Sun 18:30-20h)**

→ MUSEO NACIONAL DEL ROMANTICISMO
📍 San Mateo, 13
📞 91 448 10 45 / 91 448 01 63
🏠 TRIBUNAL
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
💶 **3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 Abr / Apr)**

→ MUSEO NAVAL
📍 Paseo del Prado, 3
📞 91 523 85 16
🏠 BANCO DE ESPAÑA
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
💶 **Entrada gratuita / Free entry** (Aportación voluntaria / Voluntary contribution)

→ MUSEO DE SAN ISIDRO. LOS ORÍGENES DE MADRID
📍 Plaza de San Andrés, 1
📞 91 366 74 15
🏠 LA LATINA
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h
💶 **Entrada gratuita / Free entry**

→ MUSEO SOROLLA
📍 Pº General Martínez Campos, 37
📞 91 310 15 84
🏠 IGLESIA / GREGORIO MARAÑÓN
🔒 Cerrado por obras / Closed for refurbishment

→ MUSEO TAURINO DE LAS VENTAS
📍 Alcalá, 237
📞 91 276 12 87
🏠 VENTAS
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-19h
(Los días en que se celebren festejos de cualquier tipo, las visitas terminan dos horas antes de que comience el espectáculo / On days when special events are programmed, visits will end two hours before activities begin)
💶 **Entrada gratuita / Free entry**



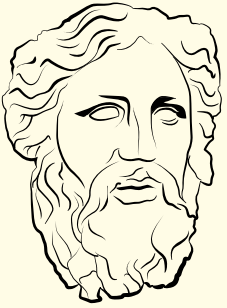
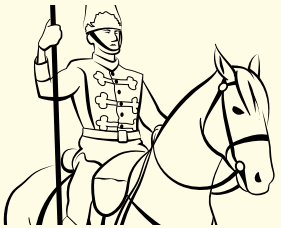
→ MUSEO TIFLOLÓGICO
📍 La Coruña, 18
📞 91 589 42 19
🏠 ESTRECHO
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-15h & 16-19h; Sáb / Sat 10-14h
💶 **Entrada gratuita / Free entry**
🔒 Lun, dom / Mon, Sun & 2-4 Abr / Apr

→ PALACIO DE LIRIA
📍 Princesa, 20
🏠 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-12:45h (último acceso / last visit) & 16-18h (último acceso / last visit); Lun / Mon 10-12:45h (último acceso / last visit)
💶 **Desde / From 15€**
(Gratis 1 sesión / 1 free session: Lun no festivos / Mon that are not holidays 10h)

→ MUSEO DEL TRAJE
📍 Avda. de Juan Herrera, 2
📞 91 550 47 00
🏠 CIUDAD UNIVERSITARIA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-19h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
💶 **3€ (Gratis / Free: Sáb desde / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 Abr / Apr)**

→ PALACIO REAL DE EL PARDO
📍 Manuel Alonso, s/n. El Pardo
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
💶 **9€ (Gratis / Free: Miér y dom 15-19h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Sun 15-19h for EU & South American citizens)**

→ PALACIO REAL DE MADRID
📍 Bailén, s/n
🏠 ÓPERA
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-19h; Dom / Sun 10-16h
💶 **18€ (Gratis / Free: Lun-jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Mon-Thur for EU & South American citizens: 17-19h)**



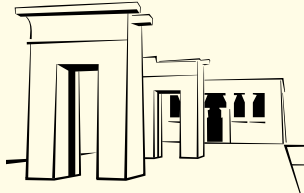
→ REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO
📍 Alcalá, 13
📞 91 524 08 64
🏠 SOL / SEVILLA
🕒 Mar-vier, dom y fest / Tues-Fri, Sun & hols 10-15h; Hasta / Until Jun: Sáb / Sat 10-19h
💶 **10€ (Gratis / Free: Mar-vier no festivos / Tues-Fri that are not holidays 13:30-15h)**

→ REAL FÁBRICA DE TAPICES
📍 Fuencarrabía, 2
📞 91 434 05 50
🏠 MENÉNDEZ PELAYO
🕒 Lun-vier / Mon-Fri 10, 11, 12, 13 & 16h; Vier / Fri 10, 11, 12 & 13h; En inglés / In English Mar y jue / Tues & Thur 9h (Imprescindible reserva / Prior booking required visitasmuseo@realfabricadetapices.com)
💶 **6€ (Gratis / Free: Lun / Mon 10h)**

→ REAL OBSERVATORIO DE MADRID
📍 Alfonso XII, 3
📞 91 597 95 64
🏠 ATOCHA
🕒 Vier / Fri 16:30h; Sáb / Sat 10:30, 12:30 & 16:30h; Dom / Sun 10:30 & 12:30h
💶 **7€**

→ REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN
📍 Plaza de la Encarnación, 1
🏠 ÓPERA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
💶 **9€ (Gratis / Free: Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens: 16-18:30h)**

→ TEMPLO DE DEBOD
📍 Ferraz, 1
📞 91 366 74 15
🏠 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h
💶 **Entrada gratuita / Free entry**



MUSEOS
MUSEUMS

DIVERSION ENTERTAINMENT

→ PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID

📍 Casa de Campo

📞 91 200 07 95

🚶 BATÁN

🕒 Sáb / Sat & 2, 3 & 5 Abr / Apr 12-22h; 1, 6, 12, 19 & 26 Abr / Apr 12-21h; 9, 10, 17, 23 & 24 Abr / Apr 11-19h

€ Desde / From **23,90€**
parquedeatracciones.es

Ven a disfrutar de impresionantes montañas rusas, emociones de altura o divertidos encuentros con personajes de Nickelodeon como Bob Esponja o las Tortugas Ninja.

Come along with friends and family and be prepared to ride heart stopping roller coasters, climb to vertiginous heights and meet Sponge Bob, Ninja Turtles and other Nickelodeon characters.

→ ZOO AQUARIUM MADRID

📍 Casa de Campo, s/n

📞 91 154 74 79

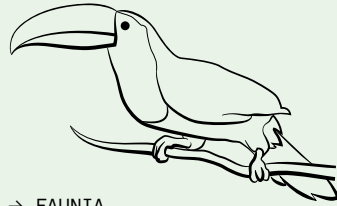
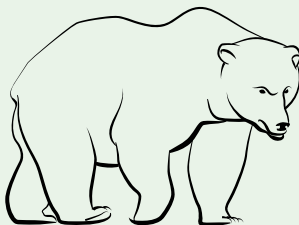
🚶 CASA DE CAMPO

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 11-18h; Sáb-dom / Sat-Sun & 1-3 Abr / Apr 11-20h

€ Desde / From **19,90€**
zoomadrid.com

En total, más de 6000 animales, entre ellos numerosas crías recién nacidas que fascinan a los niños.

Here you'll find over 6,000 animals, including lots of baby animals who kids just love.



→ FAUNIA

📍 Avda. de las Comunidades, 28

📞 91 154 74 82

🚶 VALDEBERNARDO

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 11-18h; Sáb-dom / Sat-Sun & 1-3 Abr / Apr 11-20h

€ Desde / From **16,90€**
faunia.es

Descubre a los habitantes que viven en Faunia. Disfruta de la Naturaleza y aprende sobre la biodiversidad de nuestro planeta a través de cuatro ecosistemas y 15 áreas temáticas.

Discover Faunia's inhabitants. Enjoy its 4 ecosystems and 15 theme areas that teach us about the planet's biodiversity.

→ ATLANTIS AQUARIUM

📍 Centro Comercial Intu Xanadú

Carretera A-5 (Salidas / Exits 22 & 25). Arroyomolinos

📞 91 078 00 81

🕒 Lun-jue / Mon-Thur & 17 Abr / Apr 12-20h; Vier y dom / Fri & Sun & 1, 2 & 6 Abr / Apr 12-21h; Sáb / Sat 12-22h

€ Desde / From **9,90€**
atlantis-aquarium-madrid.es

Tiburones gato, pirañas rojas, estrellas de mar, peces globo... En total, más de 10.000 animales de diferentes ecosistemas acuáticos.

Nurse sharks, red-bellied piranhas, starfish, pufferfish... 10,000 animals, from different aquatic ecosystems, make for a true underwater adventure.

→ CASITA MUSEO DE RATÓN PÉREZ / RATÓN PÉREZ HOUSE MUSEUM

📍 Arenal, 8. 1ª Planta

📞 91 522 69 68; WhatsApp (reservas / reservations): 634 74 27 68

🚶 SOL / ÓPERA / CALLAO

🌐 Consultar web / Check the website

€ **7€**
casamuseoratonperez.es

Luis Coloma escribió un cuento con Ratón Pérez como protagonista para calmar al entonces niño Alfonso XII, que acababa de perder un diente de leche. Este querido personaje vivía en este mismo lugar, donde en la actualidad un museo hace las delicias de los más pequeños.

Luis Coloma wrote a story about Pérez the Mouse (the Spanish equivalent of the tooth fairy) to comfort King Alfonso XIII when he was a child and had just lost one of his milk teeth. This much-loved character used to live right here, where a museum now delights youngsters from far and wide.

→ PARQUE WARNER MADRID

📍 San Martín de la Vega

📞 91 200 07 92

🚶 VILLAVERDE BAJO-CRUCÉ

(Desde allí, autobús 412 / From the Metro station, take bus 412); Tren de Ceganías / Cercanías Regional Train: PINTO (Desde allí, autobús 413; From the train station, take bus 413); Autobús desde la estación Méndez Álvaro / Bus from Méndez Álvaro)

🕒 Miér-vier / Weds-Fri & 7 Abr / Apr 12-20h; Sáb-dom / Sat-Sun & 2-3 Abr / Apr 12-22h; 1 & 6 Abr / Apr 12-21h

€ Desde / From **32,90€**
parquewarner.com

Un lugar para sentirse una estrella, experimentar la tarea de los especialistas de Hollywood o salir en la foto con tus personajes preferidos.

Feel like a film star for a day, experience the risky task of Hollywood stunt people or have your photo taken with your favourite cartoon character.

→ EMBARCADERO DEL PARQUE DE EL RETIRO / EL RETIRO PARK LAKE

📍 Parque de El Retiro

Paseo de Colombia, 2

📞 91 574 40 24

🚶 RETIRO

🕒 Desde / From 10h

€ Desde / From **6€**

El Parque de El Retiro, creado en el siglo XVII como lugar de descanso para los monarcas, es el gran pulmón verde de la ciudad. Montar en las barcas del estanque que preside la estatua de Alfonso XII es una de las actividades favoritas de los madrileños.

Built in the 17th century as a retreat for the monarchs, El Retiro Park is the city's green lung. Going for a boat ride on the lake, which is presided over by the statue of Alfonso XII, is a favourite pastime among Madrileño.

→ TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO / EL RETIRO PUPPET THEATRE

📍 Parque de El Retiro.

Acceso / Access Plaza de la Independencia, s/n

🚶 RETIRO

🌐 Consultar web / Check the website teatrotiteresretiro.es

Casi todos los sábados y domingos del año, el Teatro de Títeres de El Retiro acoge espectáculos de marionetas.

El Retiro Puppet Theatre hosts puppet shows almost every Saturday and Sunday of the year.



→ ESPACIO ABIERTO

QUINTA DE LOS MOLINOS

📍 Parque Quinta de los Molinos.

Juan Ignacio Luca de Tena, 20

🚶 SUANZES

🌐 Consultar web / Check the website espacioabiertoqm.com

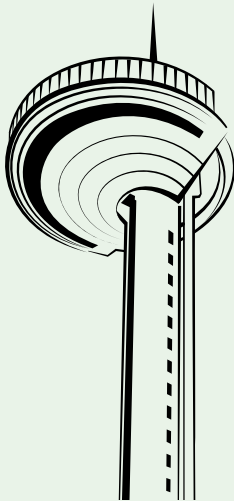
En esta antigua finca agrícola de estilo mediterráneo, conocida por sus almendros, se sitúa el Espacio Abierto Quinta de los Molinos, un centro de creación y aprendizaje que ofrece salas de juegos, talleres, espectáculos, teatro, proyecciones o conciertos para bebés, niños y adolescentes.

Once an area of agricultural land, this Mediterranean-style park, known for its beautiful almond trees, is now home to Espacio Abierto Quinta de los Molinos, a cultural centre for creativity and learning. It features play areas, workshops, performances, theatre shows, screenings and concerts for toddlers, children and teenagers.

Todos estos espacios pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs.

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website.

OCCIO LEISURE



→ FARO DE MONCLOA

📍 Avda. de la Memoria, 2

📞 91 056 31 46

🚶 MONCLOA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun & 6 Abr /

Apr 9:30-20h (última subida / last visit 19:30h)

€ 4€; Niños (7-14 años): 2€; Menores

de 6 años: 1€ / 4€; Kids (7-14): 2€;

Kids under 6: 1€.

tienda.madrid-destino.com

Este espectacular mirador de la ciudad ofrece una sorprendente panorámica a 92 metros de altura.

The city's observation deck offers spectacular panoramic views over Madrid from 92 meters high.

→ MIRADOR MADRID

→ Palacio de Cibeles

📍 Plaza de Cibeles, 1

📞 91 480 00 08

🚶 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10:30-14h & 16-19:30h (última subida / last visit 13:30 & 19h)

€ 4€; Niños (2-14 años): 2€;

Menores de 6 años: 1€ / 4€;

Kids (2-14): 2€; Kids under 6: 1€

tienda.madrid-destino.com

Situado en la octava planta, a 70 metros de altura. Desde él se ve todo el centro de la ciudad y el Barrio de Salamanca... Las visitas se realizan cada 30 minutos.

This observation deck is located on the eighth floor at a height of 70 metres. It offers a views over the whole of the city centre and the Salamanca district... Visits take place every 30 minutes.

→ TOUR BERNABÉU

📍 Estadio Bernabéu.

Avda. Concha Espina, 1

📞 91 398 43 70

🚶 SANTIAGO BERNABÉU

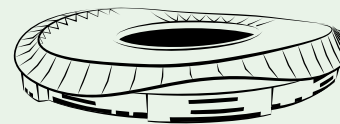
Consultar horarios y precios en /

Check timetables and prices at

realmadrid.com/tour-bernabeu

El Tour del Bernabéu permite el acceso a uno de los estadios más emblemáticos del mundo para conocer la historia del Real Madrid. A través de las pantallas interactivas podremos revivir momentos inolvidables en su museo, en el que se exhiben sus 15 Champions League.

Tour Bernabéu invites visitors to one of the most emblematic stadiums in the world to learn more about the history of Real Madrid. At the museum, you can relive some of the team's most memorable moments with the museum's interactive screens and see 15 Champions League trophies up close.



→ ATLETI TOUR & MUSEUM

📍 Riyadh Air Metropolitano.

Avda. Luis Aragonés, s/n

(acceso / access Puerta 10)

📞 91 365 09 31 / 91 726 04 03

🚶 ESTADIO METROPOLITANO

Consultar horarios y precios en /

Check timetables and prices at

atleticodemadrid.com

Un recorrido por el estadio del club Atlético de Madrid, que incluye el acceso al vestuario del equipo rojiblanco, al túnel por el que acceden los jugadores al terreno de juego, a la zona mixta y a la sala de prensa.

A tour of Atlético de Madrid's stadium, including entry to the red and white team's changing room, the tunnel the players pass through when entering the pitch, the mixed area and the press room.

→ LEGENDS. THE HOME OF FOOTBALL

📍 Carrera de San Jerónimo, 2

🚶 SOL

🕒 Lun-jue / Mon-Thur 10-20:30h;

Vier / Fri 10-21:30h; Sáb / Sat

10-22:30h; Dom y fest / Sun &

hols 10-22h

€ Desde / From 14€

legends.football

Son 6000 las piezas que componen esta colección, aunque solo están expuestas 500. Hay de todo: balones, botas, medallas, trofeos... Pero, sobre todo, camisetas. Indumentarias históricas de Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi y Cristiano Ronaldo, forman parte, entre otras muchas, de las grandes joyas de la corona de este museo.

The collection consists of 6,000 items, although only 500 are on display. There are balls, football boots, medals and trophies, but more than anything, there are football jerseys. Historic kits worn by Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi and Cristiano Ronaldo, among many others, are the jewel in the crown of this museum.



→ FRONTÓN BETI JAI / BETI JAI PELOTA COURT

📍 Marqués de Riscal, 7

🚶 ALONSO MARTÍNEZ

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-14h

€ Gratis / Free

frontonbetijai.es

Gracias a la popularidad que el juego de pelota alcanzó a finales del siglo XIX, se construyó en Madrid un frontón para albergar los encuentros de esta especialidad deportiva. Cuenta con un Centro de Interpretación sobre su historia en el interior.

Basque pelota, a traditional ball game, grew popular in the late 19th century, prompting the construction of a frontón court in Madrid. The complex houses an Interpretation Centre that explores its history.

VISITAS GUIADAS / GUIDED TOURS

Hasta el mes de mayo, el programa *Te faltan calles* nos propone tres visitas por los barrios de Salamanca, Chamberí y Las Salesas (sábados y domingos). Además, continúan las visitas guiadas accesibles: *El Madrid medieval*, *Madrid real: historia y leyenda de los reyes de España*, *Leyendas y casas encantadas*, *Los orígenes de Madrid*, *Mujeres que han hecho historia en Madrid* y *La energía de Gran Vía* (sábados y domingos). Inscripciones: Centro de Turismo Plaza Mayor (Plaza Mayor, 27) y turismo@esmadrid.com.

Until May, the programme *You Need to Get Out More* invites us to explore the capital through three unique routes: Barrio de Salamanca, Chamberí and Las Salesas (Saturdays and Sundays). The city also continues to offer accessible guided tours: *Medieval Madrid*, *Royal Madrid: History and Legends of Spain's Monarchs*, *Legends and Haunted Houses*, *The Origins of Madrid*, *Women Who Made History in Madrid* and *The Energy of Gran Vía* (Saturdays and Sundays). Sign up at the Plaza Mayor Tourist Information Centre (No. 27 Plaza Mayor) or via turismo@esmadrid.com. Please note all tours are conducted in Spanish.

Todos los centros de ocio pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

DA TOS UTI LES USE FUL IN FOR MA TION

→ AEROPUERTO ADOLFO SUÁREZ MADRID - BARAJAS / AIRPORT

📍 Avda. de la Hispanidad, s/n

📞 91 321 10 00

🚗 AEROPUERTO T1-T2-T3 /
AEROPUERTO T4

Autobuses / Bus Lines

- Bus Express:

Desde / From Atocha 6-23h; Desde
/ From Cibeles 23:30-6h. Paradas /
Stops: O'Donnell, T1, T2, T4.

- Autobús / Bus line 101 desde /
from Canillejas (T1, T2)

- Autobús / Bus line 200 desde /
from Avenida de América (T1, T2,
T4) - Líneas interurbanas / Long-
distance buses

822 (T1, T2, T3), 827 & 828 (T4)

Autobús Lanzadera / Shuttle bus

Servicio especial gratuito que
conecta las cuatro terminales.

Special free connection service
between the four terminals.

Tren de Cercanías / Suburban Trains
Línea / Line C-1, Chamartín-Clara
Campoamor - T4.

→ TAXI

📞 Radio Teléfono Taxi: 91 547 85 00;

Tele Taxi: 91 371 21 31; Radio Taxi

Gremial: 91 447 32 32 / 91 447 51 80

MADRID CITY CARD

La tarjeta turística oficial de la ciudad de Madrid combina el abono de transporte para turistas con facilidades y descuentos para acceder a una treintena de recursos culturales y de ocio. Está disponible en dos modalidades (adultos y niños) y puede adquirirse con duración de uno (10€), dos (17€), tres (22,50€), cuatro (27€) y cinco días (32,50€) consecutivos (niños: 50% de descuento en las tarifas). Toda la información en:

citycard.esmadrid.com



→ EN BICICLETA / BY BIKE

La ciudad de Madrid cuenta con un parque de bicicletas eléctricas disponibles en la zona centro y parte de los distritos de Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde y Fuencarral-El Pardo. A través del tótem de cada una de las estaciones, se proporciona a los usuarios una tarjeta válida para 1, 3 o 5 días que se factura al final del periodo seleccionado. Madrid makes electric bicycles available through the BiciMAD service. You will find them throughout the city centre and in some parts of the Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde and Fuencarral-El Pardo. You will be issued a 1, 3 or 5 day pass by the terminal at the bike docking station, and you will be charged at the end of the selected period based on your use of the service.

www.bicimad.com

Madrid's official sightseeing pass includes a tourist travel card and allows you to enjoy benefits and discounts on over thirty of the city's cultural and leisure attractions. The pass varies in price depending on the number of consecutive days it's valid for: one (€10), two (€17), three (€22.50), four (€27) or five days (€32.50), and on whether you purchase an adult or a child pass (children get 50% off the price). For more information, visit citycard.esmadrid.com/en

→ ESTACIÓN PRÍNCIPE PÍO / LOCAL TRAIN STATION

📍 Paseo de la Florida, esquina

Cuesta de San Vicente

🚗 PRÍNCIPE PÍO

→ ESTACIÓN SUR DE AUTOBUSES / BUS STATION

📍 Méndez Álvaro, 83

📞 91 468 42 00 / 91 468 45 11

🚗 MÉNDEZ ÁLVARO

www.estaciondeautobuses.com

Desde aquí operan / Main bus
companies

Alsa: 902 42 22 42

Socibus: 902 22 92 92

Avanza Bus: 91 272 28 32

→ TRENES / RAILWAY

📞 91 232 03 20

www.renfe.com

→ ESTACIÓN DE MADRID- CHAMARTÍN-CLARA CAMPOAMOR / TRAIN STATION

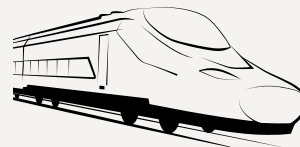
📍 Agustín de Foxá, s/n

📞 912 32 03 20: Información

Telefónica y Reserva de Billetes /
Information and Bookings

🚗 CHAMARTÍN

🕒 Horario de Estación / Opening
hours 4:30-00:30h



→ ESTACIÓN DE MADRID- PUERTA DE ATOCHA-ALMUDENA GRANDES / TRAIN STATION

📍 Glorieta del Emperador Carlos V

📞 91 243 23 43

🚗 ATOCHA

🕒 Horario de Estación / Opening
hours 5-1h

→ INFORMACIÓN TURÍSTICA / TOURIST INFORMATION

→ Centro de Turismo Plaza Mayor /

Plaza Mayor Tourist Centre

📍 Plaza Mayor, 27

📞 91 578 78 10

🚗 SOL / ÓPERA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

→ Plaza del Callao

🚗 CALLAO

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Paseo del Prado

📍 Plaza de Cánovas del Castillo:

Frente al Museo del Prado / In front
of the Prado Museum

🚗 ESTACIÓN DEL ARTE / BANCO
DE ESPAÑA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Museo Reina Sofía

📍 Santa Isabel, 52. Junto al Museo
Reina Sofía / Next to Reina Sofía
Museum

🚗 ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14h &
14:30-18h

→ Estadio Bernabéu / Bernabéu Stadium

📍 Paseo de la Castellana, 138

🚗 SANTIAGO BERNABÉU

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14:30h
& 15-18h

→ Palacio Real / Royal Palace

📍 Requena, esquina Bailén

🚗 ÓPERA / PLAZA DE ESPAÑA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ CentroCentro

📍 Plaza de Cibeles, 1

🚗 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

→ Cuesta de Moyano

📍 Claudio Moyano. Caseta 1

🚗 ATOCHA / ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14:30h
& 15-18h

→ Aeropuerto Adolfo Suárez - Ma- drid Barajas / Airport Terminal 2

📍 Llegadas entre salas 5 y 6 /

Arrivals between lounges 5 & 6

🚗 AEROPUERTO T1 - T2 - T3

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-21:30h

→ Terminal 4

📍 Llegadas Sala 10 / Arrivals

Lounge 10.

🚗 AEROPUERTO T4

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-21:30h

→ TIENDA CASA DE LA PANADERÍA

📍 Plaza Mayor, 27

🚗 SOL / ÓPERA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h

Productos de artesanía con tradi-
ción. El mejor lugar para encontrar
un recuerdo de tu visita a Madrid.
Selling traditional artisan products,
this is the best place to find a unique
souvenir of your visit to Madrid.

→ EMERGENCIAS /

EMERGENCIAS

📞 112

→ OBJETOS PERDIDOS /

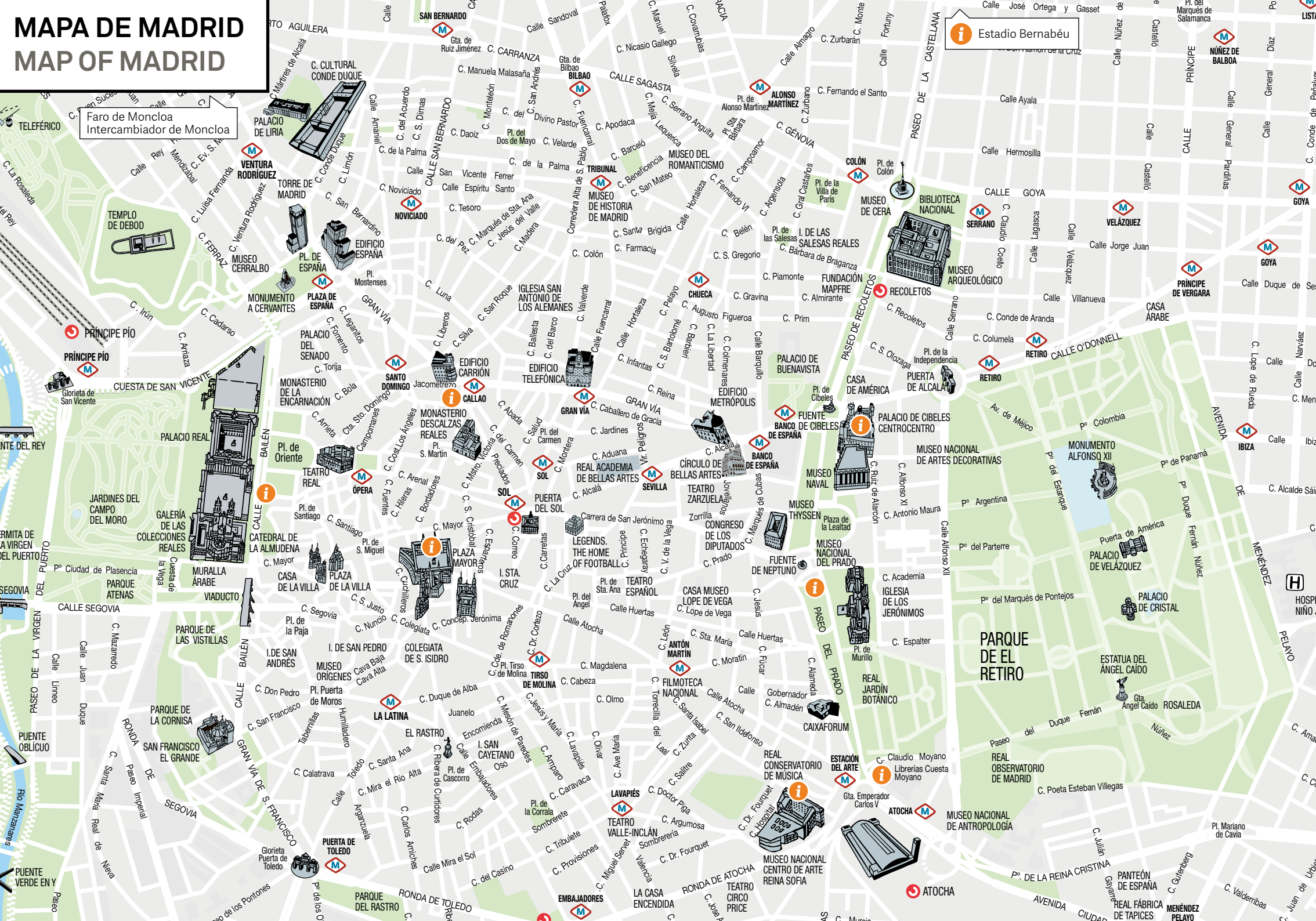
LOST AND FOUND

📍 Paseo del Molino, 7

📞 91 529 82 10

MAPA DE MADRID

MAP OF MADRID



Faro de Moncloa
Intercambiador de Moncloa

Estadio Bernabéu

PARQUE DE EL RETIRO

MAPA DE MADRID

MAP OF MADRID



RED DE METRO Y METRO LIGERO *Metro and Light Rail Network*

www.metromadrid.es



SIMBOLOGÍA Key

- Estación accesible / ascensor
Step-free access / lift
- Transbordo corto
Metro interchange
- Transbordo largo
Metro interchange with long walking distance
- Cambio de tren
Change of trains
- Metro Ligero
Light Rail
- Cercanías
Suburban railway
- Autobuses interurbanos
Suburban buses
- Autobuses largo recorrido
Interregional bus station
- Terminal autobuses nocturnos
Night bus line terminal
- Autobús expreso aeropuerto
Airport express bus
- Estación de tren
Railway station
- Aeropuerto / Airport
Adolfo Suárez Madrid-Barajas

- Zonas tarifarias
Fare zones
- ATENCIÓN A LA TARIFA
Validación a la SALIDA
PAY THE RIGHT FARE
Ticket checked at the EXIT
- Atención al cliente
Customer Service
- Oficina de gestión
Tarjeta Transporte Público
Public Transport Card Office
- Objetos perdidos
Lost and found
- Bibliometro
Metro Library
- Productos oficiales Metro
Official Metro merchandising
- Aparcamiento disuasorio gratuito
Free park and ride
*Excepto días con evento
*Except days with event
- Aparcamiento disuasorio de pago
Paid park and ride
- Estacionamiento de bicicletas
Bicycle parking

- Espacio histórico de Metro
Metro historical space
- Metroteca
- Tramo temporalmente cerrado
Section temporarily closed

¿Necesitas ayuda?
Need help?



Personal de estaciones
e interfonos
Staff and interphones



900 444 404

HORARIO Opening times

Todos los días de 06:00 a 01:30 h.
Every day from 6:00 a.m. to 1:30 a.m.



- 1 Pinar de Chamartín
Valdecarros
- 2 Las Rosas
Cuatro Caminos
- 3 El Casar
Moncloa
- 4 Argüelles
Pinar de Chamartín
- 5 Alameda de Osuna
Casa de Campo
- 6 Circular
- 7 Hospital del Henares
Pitis
- 8 Nuevos Ministerios
Aeropuerto T4
- 9 Paco de Lucía
Arganda del Rey
- 10 Hospital Infanta Sofía
Puerta del Sur
- 11 Plaza Elíptica
La Fortuna
- 12 MetroSur
- R Ópera
Príncipe Pío



- 1 Pinar de Chamartín
Las Tablas
- 2 Colonia Jardín
Estación de Aravaca
- 3 Colonia Jardín
Puerta de Bodilla



CONSORCIO
TRANSPORTES
MADRID



© Metro de Madrid, S.A.

PW-000-00-2508 Diciembre 2025

TEMPORADA 25 - 26



Programación sujeta a cambios

**FERNÁN
GÓMEZ**
CENTRO
CULTURAL
DE LA VILLA



Fotografía: Javier Naval

15 FEB - 12 ABR

SALA GUIRAU

EL JARDÍN DE LOS CEREZOS

DE
ANTON CHÉJOV

VERSIÓN
IGNACIO GARCÍA MAY

DIRECCIÓN
JUAN CARLOS PÉREZ DE LA FUENTE

PRODUCCIÓN
FERNÁN GÓMEZ. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

EN COLABORACIÓN CON
OCTUBRE PRODUCCIONES, S.L.

CON (POR ORDEN ALFABÉTICO)
JUANMA CIFUENTES, CARMEN CONESA, HELENA
EZQUERRO, CHEMA LEÓN, MANUEL MACIÁ, BORJA
MAESTRE, CRISTINA MARCOS, MARKOS MARÍN, NOELIA
MARLÓ, CHEMA DE MIGUEL, JOSÉ GONÇALO PAIS,
MARTA POVEDA y JESÚS TORRES

SALA JARDIEL PONCELA

9 ABR - 3 MAY

EL VENENO DEL TEATRO

AUTOR
RODOLF SIRERA

DIRECCIÓN
ROBERT TORRES

CON
SILVIA MAYA y MARTA SANGÜ



Fotografía: Jaume Roblesco

CENTRO DANZA MATADERO

NAVE 11
ABR

MES DE LA DANZA | NUEVO 'ABONO PRIMAVERA' DISPONIBLE

DANISH DANCE THEATRE COMPANY MARINA MASCARELL

9-11 ABR

BLOODY MOON

RAFAELA CARRASCO

16-19 ABR

HUMO

CELEBRA26

29 ABR

DÍA INTERNACIONAL DE LA DANZA

12h Bailar más allá de los 60

19:30h Celebra26 Día Internacional de la Danza

ENTRADA LIBRE

Porque yo lo bailo



MADRID

centrodanzamatadero.es